

# 安曇野市公共サインガイドライン

平成 30 (2018) 年 10 月

安曇野市

# 目次

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>1. 本ガイドラインについて</b> |    |
| 1.1 公共サイン整備の目的        | 1  |
| 1.2 本ガイドラインの適用範囲      | 1  |
| 1.3 サイン分類用語の根拠        | 1  |
| <b>2. 公共サイン整備の方針</b>  |    |
| 2.1 計画設計の基本的な考え方      | 2  |
| 2.2 系統とサイン種別の設定       | 2  |
| 2.3 サイン種類ごとの配置原則      | 3  |
| <b>3. 表記に関する基準</b>    |    |
| 3.1 掲載情報の選択基準         | 4  |
| 3.2 表記言語の設定           | 5  |
| 3.3 図解サインに掲載する情報      | 5  |
| <b>4. 表現要素に関する基準</b>  |    |
| 4.1 書体と文字高の設定         | 8  |
| 4.2 ピクトグラムの設定         | 13 |
| 4.3 色彩の設定             | 15 |
| 4.4 形状・素材の設定          | 17 |
| <b>5. 観光系サインシステム</b>  |    |
| 5.1 整備箇所の想定           | 20 |
| 5.2 同定サインのデザイン仕様      | 25 |
| 5.3 図解サインのデザイン仕様      | 27 |
| 5.4 指示サインのデザイン仕様      | 30 |
| <b>6. 公共系サインシステム</b>  |    |
| 6.1 整備箇所の想定           | 38 |
| 6.2 同定サインのデザイン仕様      | 41 |
| 6.3 図解サインのデザイン仕様      | 43 |
| 6.4 指示サインのデザイン仕様      | 46 |
| <b>7. 管理運用</b>        |    |
| 7.1 管理運用方針            | 51 |
| 7.2 管理運用体制            | 51 |
| 7.3 管理方法              | 51 |
| 7.4 管理台帳              | 51 |
| <b>付録 サイン掲載用語一覧</b>   | 56 |

## はじめに

安曇野には北アルプスと田園風景、さらには湧水群という恵まれた観光資源があります。その魅力が次第に広まって、安曇野市を訪れる観光客数は平成29年には500万人を数え、この10年余りで倍増しました。また長野県全域では外国人観光客が急増しており（平成28年宿泊者約86万人、前年比22%増）、本市を訪れる外国人観光客も徐々に増加するものと思われます。

しかし現存する観光案内標識は、国道・県道沿いの道路標識を利用したものや旧町村がそれぞれ設置した観光案内板、環境庁と県が設置した自然歩道標識など、さまざまな様式のものが混在し、市全域の観光地を全体的・体系的に案内できる水準にいたっていません。

また平成17年に5町村が合併した本市は、豊科、穂高、三郷、堀金、明科の各市街地を中心に、公民館、交流学習センター、図書館、体育施設などの公共施設の整備を進めてきましたが、これら公共施設の案内においても現状では一部に道路標識があるに留まり、市全域を体系的に案内できる水準にいたっていません。

このような移動経路における案内不足の状況を解消するため、安曇野市では公共サイン整備を進めることとし、その考え方や設計基準等を示した「公共サインガイドライン」を策定します。「公共サイン」とは、人々の円滑な移動等を支援するために、公共機関が設置主体となり、道路沿いや公共施設内などに整備する案内表示類の総称です。また「サイン」とは、標識（しるし）のことと、情報の送り手と受け手をつなぐコミュニケーション・メディアであることを意識して計画整備を進めることとしています。

本ガイドラインでは、名称等の表記に関する基準、書体や色彩など表現要素に関する基準、形状やレイアウトなどデザインに関する基準等を規定しています。

見やすくわかりやすく、また安曇野にふさわしいスマートな公共サインを統一的に整備することで目標が視覚化されて移動のモチベーションが高まり、観光客にとっては旅行が一層楽しく、市民にとっては暮らしが一層円滑になることが見込まれます。またこの整備によって、内外からの観光客の増大と、都市景観の質が向上し安曇野市全域の一体感の醸成に寄与できることが期待されます。

## 1. 本ガイドラインについて

### 1.1 公共サイン整備の目的

サイン sign とは、記号、符号、表れ、兆候、痕跡、身ぶり、合図、信号など、情報を伝える有形無形のしのことである。対象が人とのかかわりの中で記号化され、情報として意味するとき、それらすべてをサインと呼ぶことができる。

今日建築設計や環境デザインの分野で、多人数が集散する施設等に設置する表示によるコミュニケーション・メディアをサインと呼ぶ場合が多い。それらはこれまでの施設管理的な掲示物と一線を画して、利用者の直観的な理解に重点を置いてデザイン開発されている特徴をもっている。

公共サインとは道路や公共施設など人々に開かれた空間において、人々の自由で快適な行動を支援するための情報源のことである。人々が負担なく行動するには公共空間上に情報がわかりやすく提供されていることが必要で、こうした情報源をつくり出すことがこの公共サイン整備の基本的な目的である。

本市では今日、増加傾向にある内外からの観光客誘致をさらに促進すること、また町村合併から 10 年余りを経て市全域の人的・景観的一体感をさらに醸成することが、行政上の課題として指摘されている。そこで市内の公共サインのスタイルを統一的に一新し、これらに貢献することが施策上の目的になる。

### 1.2 本ガイドラインの適用範囲

サインには一般に宣伝用、案内用、規制用などの掲出目的があるが、この公共サインが対象としているのは案内、誘導などにかかる「案内のためのサイン」である。

本ガイドラインの適用範囲は、道路や公共施設敷地内に安曇野市が設置する観光地および公共施設の道案内に関するサインとする。民間用地内においても本ガイドラインに沿って道路上と連続的な案内を行うことが望ましい場合、これを活用する。

具体的には下表のとおり。

|       |                                      |
|-------|--------------------------------------|
| 適用範囲内 | ・標識令による道路標識のうち「著名地点」(114-A、114-B)    |
|       | ・市が道路、駅前広場、公園、公共施設内に設置・管理する道案内用サイン   |
|       | ・市が民間用地内に設置を要請する道案内用サイン              |
| 適用範囲外 | ・上記以外の道路標識                           |
|       | ・鉄道駅、公園、公共施設において当該施設利用上必要な案内・規制等のサイン |
|       | ・市が広報上必要と判断して設置するサイン                 |

### 1.3 サイン分類用語の根拠

公共案内サインは慣例的に、誘導サイン／記名サイン／案内サイン等に分類して指針等が示されることが多かったが、同じ「案内」という用語が全体と部分で異なる定義で用いられている、そもそも「案内」の意には「誘導」も含まれる、名称を記す表現様式はどのサインにおいても共通など、その用語概念のあいまいさが指摘されていた。

この問題を解決するために、国土交通省は平成 17 年 6 月に策定した『観光活性化標識ガイドライン』で、「案内標識は指示標識、同定標識及び図解標識に分けられ、目的に応じて使い分ける必要がある」と整理した。

本ガイドラインは国土交通省によるガイドラインの分類定義にしたがって、「指示サイン」「同定サイン」「図解サイン」の用語を用いて記述する。

## 2. 公共サイン整備の方針

### 2.1 計画設計の基本的な考え方

安曇野市の公共サインを計画設計するにあたって、基本的な考え方は以下のとおりである。

#### ①整備の目的を的確に踏まえる

この公共サインを整備する目的は、本市を訪れる観光客の旅行が一層楽しくなるよう、また一般市民の暮らしも一層円滑になるよう、見やすくわかりやすく、移動のモチベーションが高まるような道案内情報を提供することである。

#### ②開かれた視界をできるだけ維持する

安曇野は壮大な自然の景色が何よりの見所である。こうした眺望を楽しみたい観光客や市民の思いを大切にして、開かれた視界をできるだけ妨げない。

#### ③安曇野にふさわしい色彩・素材を工夫する

安曇野の地の印象を壊さず、観光客に気持ちよくまちをめぐってもらうため、安曇野の四季の景観いずれにも調和する色彩・素材を工夫する。その考え方は器具からグラフィック表現に至るまで徹底させる。

#### ④まちのたたずまいに似合う形状を工夫する

安曇野市庁舎や高橋節郎記念美術館など、近年整備されている公共施設は水平ラインが印象的で、また礎山美術館の天に延びる鐘楼はこの地のシンボルになっている。こうしたまちのたたずまいと整合の取れたシンプルでスマートな形状を工夫する。

#### ⑤掲載情報の連続性を確保する

観光でまちめぐりをするにしても暮らしの中で何かの施設を訪れるにしても、円滑に移動できるためには案内されている情報を連続的にたどることが必須条件である。この点に留意して、設置場所ごとの掲載情報を検討する。

#### ⑥グラフィックの視認性に留意する

サインは設置されているだけでなく、必要な情報が見やすくわかりやすく表示されてはじめて効果を発揮できる。グラフィックの視認性に十分注意してデザインを検討する。

#### ⑦器具の堅牢性及びメンテナンス性に留意する

屋外に設置する案内サインはとりわけ優れた耐久性を有し、またメンテナンスが容易であることが求められる。その点に十分留意して検討を進める。

### 2.2 系統とサイン種別の設定

この公共サインでは、観光客、一般市民それぞれのニーズに応えるため、システムとして以下の2つの系統を設定する。

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| 観光系サインシステム | 観光客のまちめぐりを支援するためのサインシステム |
| 公共系サインシステム | 一般市民の施設来訪を支援するためのサインシステム |

上記それぞれのシステムは、ともに以下の3つのサイン種別によって構成する。

|       |                     |
|-------|---------------------|
| 指示サイン | 観光地・来訪施設等の方向を指示する標識 |
| 同定サイン | 観光地・来訪施設等の位置を同定する標識 |
| 図解サイン | 地点・施設などの位置関係を図解する標識 |

### 2.3 サイン種類ごとの配置原則

観光系・公共系共通に、サインの用途を自動車ドライバー用（以下「車両用」）、歩車兼用、歩行者用に区分する。車両用には遠距離から視認できる指示サインを、また歩車兼用には中距離から視認できる指示サインと同定サインを、さらに歩行者用には近距離から視認できる指示サインと図解サインを掲出して、掲載情報の連続性を確保する。

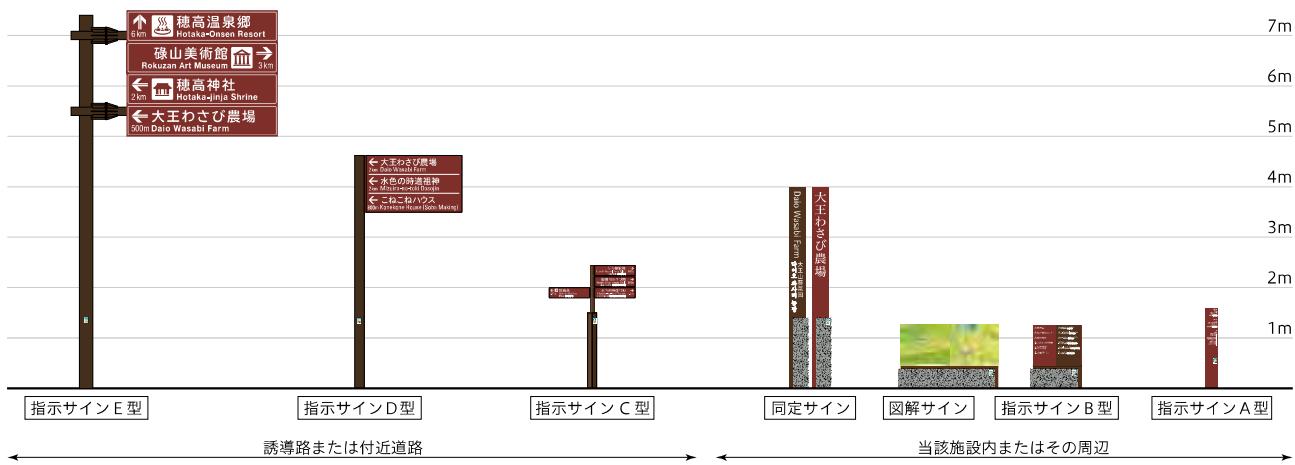
指示サインは視距離に応じた形状とする必要があるため、近距離視認用（小型）から遠距離視認用（大型）の順にA型、B型、C型、D型、E型の計5種を設定する。それらサイン種類ごとの配置原則は下表のとおりとする。

| 用途   | 型式       | 配置原則                                |
|------|----------|-------------------------------------|
| 車両用  | 指示サイン E型 | 観光系では本市への流入地点、公共系では来訪施設への右左折地点（車道上） |
|      | 指示サイン D型 | 観光地または来訪施設への右左折地点（歩道上）              |
| 歩車兼用 | 指示サイン C型 | 観光回遊単位内での右左折地点（路肩）                  |
|      | 同定サイン    | 観光地または来訪施設入口、遠方から見える向き（歩道上または敷地内）   |
| 歩行者用 | 図解サイン    | 観光地または来訪施設敷地内、入出場時に発見しやすい位置         |
|      | 指示サイン B型 | 観光地敷地内、入出場時に発見しやすい位置                |
|      | 指示サイン A型 | 限定期的な地点間の移動経路上（歩道上または敷地内）           |

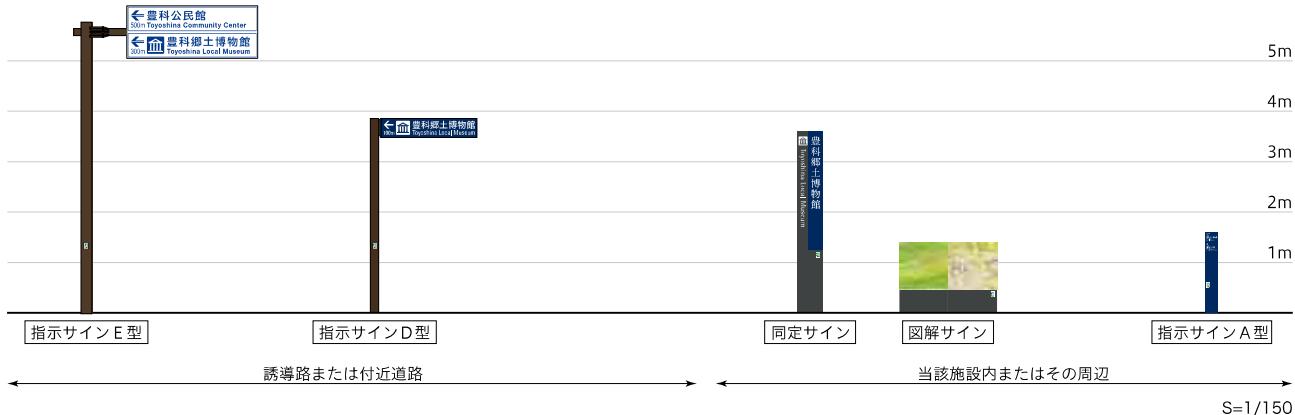
注) 観光地は市内全域に点在しているが、このガイドラインでは半日程度でひとめぐりできる行動範囲を観光上の回遊単位とみなしている。また公共系サインシステムで指示サインB型、C型の設置は想定していない。

以下に観光系・公共系のサインシステムフロー図を示す。

#### ■観光系サインシステム



#### ■公共系サインシステム



### 3. 表記に関する基準

#### 3.1 掲載情報の選択基準

観光系サインシステムでは、各サインの掲載情報の選択基準を下表のとおりとする。

| サインの種類   | 掲載情報  |  |
|----------|---|--|
| 指示サイン E型 | 安曇野市の代表的観光地である「大王わさび農場」と「安曇野穂高温泉郷」、及び穂高まちなかにあって安曇野の代表的歴史資源である「穂高神社」と代表的観光地である「穂山美術館」の4情報に限定 |  |
|          | 下記のうち、サイン掲出位置と共に回遊単位内にあるもの  |  |
| 指示サイン D型 | 行動起点  | 「穂高駅」のみ  |
| 指示サイン C型 | 観光名所  | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点<br>あづみ野周遊バスが停車する観光名所<br>上記のほか市が必要と判断する観光名所 |
| 指示サイン B型 | 文化施設  | 安曇野アートラインに加盟している美術館・博物館<br>上記のほか市のホームページに掲載されている美術館・博物館                          |
|          | 公園  | 1haを超える都市公園<br>上記のほか市が必要と判断する条例公園  |
|          | 温泉・入浴施設   | 市のホームページに掲載されている温泉・入浴施設  |
| 指示サイン A型 | 鉄道駅と特定美術館の間など、限定的な地点間で市が必要と判断する施設   |  |
| 同定サイン    | 上記観光系施設のうち、市が必要と判断する施設・地点   |  |
| 図解サイン    | 別表1. に示すとおり   |  |

公共系サインシステムでは、旧町村の中心地であった穂高市街地、明科市街地、豊科市街地、堀金市街地、三郷市街地を重点整備エリアとして位置づけ、各サインの掲載情報の選択基準を下表のとおりとする。

| サインの種類   | 掲載情報                            |                   |
|----------|---------------------------------|-------------------|
|          | 下記のうち、サイン掲出位置と共に市街地内にあるもの       |                   |
| 指示サイン E型 | 市役所庁舎                           | 市役所本庁舎及び支所        |
| 指示サイン D型 | 体育施設                            | 複合施設である体育施設       |
|          | 公民館                             | すべての公民館           |
|          | 交流学習センター・図書館                    | すべての交流学習センター及び図書館 |
|          | 医療施設                            | 一般社団法人安曇野医師会所属の病院 |
|          | 警察署                             | 「安曇野警察署」          |
| 指示サイン A型 | 鉄道駅と市役所の間など、限定的な地点間で市が必要と判断する施設 |                   |
| 同定サイン    | 上記公共系施設のうち、市が必要と判断する施設          |                   |
| 図解サイン    | 別表2. に示すとおり                     |                   |

### 3.2 表記言語の設定

本サインシステムの表記言語は、全市的に外国人の往来が想定されるので、すべて日本語、英語の2か国語とし、市外から訪れる人々が理解できる範囲内において、視覚言語である図記号（ピクトグラム）を併記する。

また近年、長野県を海外から訪れる観光客の6割程度がアジア圏であること、さらに観光庁のガイドライン<sup>\*1</sup>に、（英語以外の表記の必要性が高い施設では）案内サインに中国語、韓国語、その他の必要とされる言語の表記を行うことが望ましいと示されていることを踏まえて、観光系の歩行者用・歩車兼用の指示サイン（A・B・C型）、同定サイン、図解サインの下記表示項目では、日本語、英語、中国語（簡体字）、韓国語の4か国語表記を行う。

※1. 国土交通省観光庁『観光立国実現に向けた多言語対応の改善・強化のためのガイドライン』（平成26年3月）

なお本ガイドライン巻末付録に、サイン掲載用語一覧を示す。

| カテゴリー | 4か国語表示する項目                            |
|-------|---------------------------------------|
| 行動起点  | 鉄道駅、鉄道路線                              |
| 観光案内所 | 安曇野市観光協会が運営する観光案内所                    |
| 観光名所  | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点 |
|       | あづみ野周遊バスが停車する観光名所                     |
| 避難場所  | 指定緊急避難場所に登録されている施設                    |

### 3.3 図解サインに掲載する情報

観光系・公共系共通に、図解サインは市全域における施設等の分布状況を表示する広域図と、サイン設置場所付近の施設等の位置関係を表示する付近図の2種によって構成する。

また観光系と公共系では位置関係把握時に知りたい内容が異なるため、観光系図解サインと公共系図解サインを区分して整備する。

別表1. 及び別表2. に、観光系、公共系それぞれの図解サイン掲載情報の選択基準と表記言語を示す。

別表1. 観光系図解サイン掲載情報の選択基準と表記言語

| カテゴリー        | 観光地の広域図                                | 観光地の付近図                               | 表記言語 |
|--------------|--|---------------------------------------|------|
| 行動起点         | 鉄道駅及び鉄道路線名                             | 鉄道駅及び鉄道路線名                            | 4ヶ国語 |
|              | 高速道路のインターチェンジ及び高速道路名                   | 高速道路のインターチェンジ及び高速道路名                  | 2ヶ国語 |
| 観光案内所        | 安曇野市観光協会が運営する観光案内所                     | 安曇野市観光協会が運営する観光案内所                    | 4ヶ国語 |
| 観光名所         | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点  | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点 | 4ヶ国語 |
|              | あづみ野周遊バスが停車する観光名所                      | あづみ野周遊バスが停車する観光名所                     | 4ヶ国語 |
|              | 市が必要と判断した観光名所                          | 市が必要と判断した観光名所                         | 2ヶ国語 |
| 文化施設         | 安曇野アートラインに加盟している美術館・博物館                | 安曇野アートラインに加盟している美術館・博物館               | 2ヶ国語 |
|              |  | 上記のほか安曇野市ホームページに掲載されている美術館・博物館        |      |
| 公園           | 1haを超える公園                              | 1haを超える公園                             | 2ヶ国語 |
|              | 上記のほか市が必要と判断した公園                       | 上記のほか市が必要と判断した公園                      | 2ヶ国語 |
| 温泉・入浴施設      | 市のホームページに掲載されている温泉・入浴施設                | 市のホームページに掲載されている温泉・入浴施設               | 2ヶ国語 |
| 市役所庁舎        | 掲載しない                                  | 市役所本庁舎及び支所                            | 2ヶ国語 |
| 体育施設         | 掲載しない                                  | すべての体育施設                              | 2ヶ国語 |
| 学校           | 掲載しない                                  | すべての小・中・高等学校                          | 2ヶ国語 |
| 公民館          | 掲載しない                                  | すべての公民館及び集合施設                         | 2ヶ国語 |
| 交流学習センター・図書館 | 掲載しない                                  | すべての交流学習センター及び図書館                     | 2ヶ国語 |
| 医療施設         | 掲載しない                                  | 一般社団法人 安曇野市医師会所属の病院                   | 2ヶ国語 |
| 警察           | 掲載しない                                  | 警察署及び交番                               | 2ヶ国語 |
| 避難場所         | 掲載しない                                  | 基準によって掲載され、指定緊急避難場所に登録されている施設         | 4ヶ国語 |
| 道路           | 国道番号、県道番号、主要地方道番号                      | 国道番号、県道番号、主要地方道番号                     | 数字   |
| 橋梁           | 一級河川に架かる 100m 以上の橋梁名<br>(図が煩雑になる場合は省略) | 一級河川に架かる 50m 以上の橋梁名<br>(図が煩雑になる場合は省略) | 2ヶ国語 |
| 河川           | すべての一級河川 (図が煩雑になる場合は省略)                | すべての一級河川 (図が煩雑になる場合は省略)               | 2ヶ国語 |

#### ●表示情報の日本語表記について

『長野県公共案内標識整備指針』では日本語の表記について、「表示面の繁雑化を防ぐために、明確に理解される範囲内で省略できる部分を省略する。」と示されている。よって施設・地点名称に「安曇野」や「安曇野市」が含まれている場合は基本的にその部分を省略することとする。ただし、省くことで名称が似ている施設・地点と混同される可能性がある場合は残すこととする。

別表2. 公共系図解サイン掲載情報の選択基準と表記言語

| カテゴリー        | 公共施設の広域図                                    | 公共施設の付近図                              | 表記言語 |
|--------------|---|---------------------------------------|------|
| 行動起点         | 鉄道駅及び鉄道路線名                                  | 鉄道駅及び鉄道路線名                            | 4ヶ国語 |
|              | 高速道路のインターチェンジ及び高速道路名                        | 高速道路のインターチェンジ及び高速道路名                  | 2ヶ国語 |
| 観光案内所        | 掲載しない                                       | 掲載しない                                 | -    |
| 観光名所         | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点       | 安曇野市観光アンケート調査及び長野県観光地利用者統計の対象である施設・地点 | 2ヶ国語 |
|              |   | あづみ野周遊バスが停車する観光名所                     |      |
|              |   | 市が必要と判断した観光名所                         |      |
| 文化施設         | 安曇野市ホームページに掲載されている美術館・博物館のうち安曇野アートライン非加盟のもの | 安曇野アートラインに加盟している美術館・博物館               | 2ヶ国語 |
|              |   | 上記のほか安曇野市ホームページに掲載されている美術館・博物館        |      |
| 公園           | 1haを超える公園                                   | 1haを超える公園                             | 2ヶ国語 |
|              | 上記のほか市が必要と判断した公園                            | 上記のほか市が必要と判断した公園                      | 2ヶ国語 |
| 温泉・入浴施設      | 市のホームページに掲載されている温泉・入浴施設                     | 市のホームページに掲載されている温泉・入浴施設               | 2ヶ国語 |
| 商業施設         | 掲載しない                                       | 店舗面積 5000 m <sup>2</sup> 以上           | 2ヶ国語 |
| 市役所庁舎        | 市役所本庁舎及び支所                                  | 市役所本庁舎及び支所                            | 2ヶ国語 |
| 商工施設         | 掲載しない                                       | 市が保有する商工施設                            | 2ヶ国語 |
|              | 掲載しない                                       | 安曇野市商工会の施設                            | 2ヶ国語 |
| 体育施設         | 複合施設である体育施設                                 | すべての体育施設                              | 2ヶ国語 |
| 学校           | 高等学校  | すべての小・中・高等学校                          | 2ヶ国語 |
| 公民館          | すべての公民館                                     | すべての公民館                               | 2ヶ国語 |
| 子育て施設        | 掲載しない                                       | すべての認定こども園と児童館                        | 2ヶ国語 |
| 交流学習センター・図書館 | 掲載しない                                       | すべての交流学習センター及び図書館                     | 2ヶ国語 |
| 医療施設         | 一般社団法人 安曇野市医師会所属の病院                         | 一般社団法人 安曇野市医師会所属の病院                   | 2ヶ国語 |
| 保健センター       | 掲載しない                                       | すべての保健センター                            | 2ヶ国語 |
| 福祉施設         | 掲載しない                                       | 市が保有する福祉施設                            | 2ヶ国語 |
|              | 掲載しない                                       | その他の福祉施設（都市計画図に表記のあるもの）               | 2ヶ国語 |
| 警察           | 警察署   | 警察署及び交番                               | 2ヶ国語 |
| 消防署          | 掲載しない                                       | すべての消防署                               | 2ヶ国語 |
| 郵便局          | 掲載しない                                       | すべての郵便局                               | 2ヶ国語 |
| 避難場所         | 掲載しない                                       | 基準によって掲載され、指定緊急避難場所に登録されている施設         | 4ヶ国語 |
| 道路           | 国道番号、県道番号、主要地方道番号                           | 国道番号、県道番号、主要地方道番号                     | 数字   |
| 橋梁           | 一級河川に架かる 100m 以上の橋梁名（図が煩雑になる場合は省略）          | 一級河川に架かる 50m 以上の橋梁名（図が煩雑になる場合は省略）     | 2ヶ国語 |
| 河川           | すべての一級河川（図が煩雑になる場合は省略）                      | すべての一級河川（図が煩雑になる場合は省略）                | 2ヶ国語 |
| その他          | 広い敷地があるなど地点認識に有効となる施設                       | 広い敷地があるなど地点認識に有効となる施設                 | 2ヶ国語 |

### 4.1 書体と文字高の設定

#### (1) 同定サイン及び指示サイン A型・B型・C型の書体

歩行者用・歩車兼用のこのグループのサインには、安曇野のまちに似合う雰囲気を持つ下記書体を使用する。

日本語：ヒラギノ UD 明朝 (W4) \*1

# 安曇野わさび田湧水群

英語 :Rotis SemiSans (55) \*1

# Azumino Fresh Spring

中国語：华文黑体

# 安曇野山葵田涌水群

韓国語：MP SDMyungjoKo2 (Light、文字高×2/100mm 太加工) \*2

# 와사비밭샘터

\*1 視認性を確保するため、文字高をゴシック体の場合より大きめに設定する。

\*2 「太加工」とは、文字の輪郭を一定の太さの線で描くデジタル処理を行って、オリジナルフォントより太めのストロークを得る方法を指す。

#### ■文字高比率



#### ■トラッキングの指定 \*4

日本語 漢字：0 ひらがな：-50 カタカナ：-120

英語：20

中国語：10

韓国語：10

国営アルプスあづみの公園  
Alps Azumino National Government Park  
阿尔卑斯安曇野国营公园 국영 알프스 아즈미노 공원

安曇野穂高温泉郷  
Azumino Hotaka-Onsen Resort  
安曇野穂高温泉乡 아즈미노 호타카온 천마을

\*4 「トラッキング」とは、複数の文字間に均一なスペースを挿入する操作を指す。

## (2) 図解サインの書体

図解サインは表示項目が多く、小さな文字を用いることになるため、視認性に配慮して下記書体を使用する。  
日本語のUDフォントは、字形の弁別性や読みやすさに重点を置いて、近年開発された書体である。

日本語：ヒラギノ UD 角ゴ（W5）

# 安曇野わさび田湧水群

英語：Univers (57 Condensed)<sup>\*3</sup>

# Azumino Fresh Spring

中国語：冬青黒体簡体中文（W3、文字高×1.5/100mm 太加工）

# 安曇野山葵田涌水群

韓国語：Apple SD 산돌고딕 Neo 일반체（文字高×1/100mm 太加工）

# 와사비밭샘터

<sup>\*3</sup> コンデンス体の選択は、英文つづり幅を抑えるための配慮である。

## ■文字高比率



## ■トラッキングの指定

日本語 漢字：0 ひらがな：-80 カタカナ：-130

英語：0

中国語：20

韓国語：20

国営アルプスあづみの公園  
Alps Azumino National Government Park  
阿尔卑斯安昙野国营公园 국영 알프스 아즈미노 공원

安曇野穂高温泉郷  
Azumino Hotaka-Onsen Resort  
安昙野穂高温泉乡 アズミノ ホタカ온 천마을

## (3) 指示サインD型の書体

車両用の指示サインD型は視認性が最優先されるため、図解サインと同様に、下記書体を使用する。

日本語：ヒラギノ UD 角ゴ (W5)

# 豊科郷土博物館

英語 :Univers (57 Condensed)

# Toyoshina Local Museum

■文字高比率



■トラッキングの指定

日本語 漢字：0 カタカナ：-130

英語：0

# 三郷交流学習センター

Misato Learning Center

## (4) 指示サインE型の書体

指示サインE型は道路標識の一環として整備するため、標識令に定められた書体を使用する。具体的には「道路案内標識文字の表示基準（案）」（関東地方整備局）に示されている下記のとおりとする。

|      |           |               |
|------|-----------|---------------|
| 日本字  | 観光系       | 丸ゴシック体（ナールD）  |
|      | 公共系       | 丸ゴシック体（ナールDB） |
| ローマ字 | 観光系／公共系共通 | ヘルベチカ・デミボールド  |
| 数字   | 観光系／公共系共通 | ヘルベチカ・デミボールド  |

なお基準（案）の解説には、「（市場には標識文字に近似した書体が出現しているが）書体の統一を図る上から、近似した書体など標識文字以外の書体を用いてはならない」と示されている。

本ガイドラインでは標識文字入手することが困難なため近似書体を用いて表すが、実際の施工時には、一般社団法人全国道路標識・標示業協会会員会社など、標識文字データを所有する事業者に発注する必要がある。

## (5) 文字高設定の考え方

## 1) 判断根拠

案内サインに用いる文字の大きさの目安が長野県の整備指針に示されているが（表1）、和文文字高下限値が視距離1～7mで5mm、30mで100mmなど、近年のバリアフリー対応サイン設計指針と大きく異なるため、本ガイドラインでは公共交通機関旅客施設のガイドラインに基づいて文字高を設定する（表2、注：この表はゴシック体使用を前提としている）。

なお同ガイドラインは、平成12年にいわゆる交通バリアフリー法が施行されたことに伴い、国土交通省が交通エコロジー・モビリティ財団に事務局を置き、従前ガイドラインの抜本的見直しを行ったもので、その後二度の改訂を経て今日に及んでいる（同表は平成13年から継続して掲載されている）。

また道路標識の分野では、昭和62年以来全国の標識で用いる文字高及び拡大率が標識令とそれに基づく基準、同解説に示されている（表3にその一部をまとめた）。

表1. 県指針による文字の高さの目安

出典：長野県公共案内標識整備指針（平成27年3月改正）別表第4

| 情報の種類 | 移動速度    | 視認距離    | 文字の高さ（和文） |
|-------|---------|---------|-----------|
| 歩行者用  | 低速移動～停止 | 1～7m    | 5mm以上     |
| 歩車共用  | 中速移動    | 30～50m  | 100～150mm |
| 車両用   | 高速移動    | 65～100m | 200～300mm |

表2. 公共交通機関旅客施設のサインシステムに用いる文字の大きさの選択の目安

出典：（公財）交通エコロジー・モビリティ財団発行「公共交通機関の旅客施設に関する移動等円滑化整備ガイドライン」（平成25年10月）

| 視距離     | 和文文字高   | 英文字高   |
|---------|---------|--------|
| 30mの場合  | 120mm以上 | 90mm以上 |
| 20mの場合  | 80mm以上  | 60mm以上 |
| 10mの場合  | 40mm以上  | 30mm以上 |
| 4～5mの場合 | 20mm以上  | 15mm以上 |
| 1～2mの場合 | 9mm以上   | 7mm以上  |

表3. 一般道路案内標識「方面、方向及び距離」等の文字等の基本寸法

出典：（社）日本道路協会発行「道路標識設置基準・同解説」（昭和62年1月改訂、平成23年3月第26刷）

| 設計速度           | 漢字の大きさ<br>(文字の大きさ) | 拡大率標準値（ ）は通行量が多い場合 |          |
|----------------|--------------------|--------------------|----------|
|                |                    | 片側2車線以上            | 片側1車線    |
| 70km/h以上       | 30cm（基準値）          | 1.0（1.5）           | 1.0      |
| 40, 50, 60km/h | 20cm（基準値）          | 1.5（2.0）           | 1.5（2.0） |
| 30km/h以下       | 10cm（基準値）          | 1.5（2.0）           | 1.5（2.0） |

## 2) サイン種類ごとの文字高の想定

サインの文字高は以下の要素などを総合的に勘案して設定する必要がある。

- ・視距離（サインと視認者の離隔距離）
- ・サイン表示面の向き（移動する人の視線と対面しているか平行する向きか）
- ・掲出高さ（見上げ位置に置くか見下げ位置に置くか）
- ・書体の特徴（明朝体はゴシック体の1割増程度の大きさが必要など）
- ・表示面の色彩対比と輝度対比

本ガイドラインでは、以下の考え方のもとに数値を設定する（数値は和文ゴシック体の場合）。

- ①対面配置の歩行者用指示サインは、接近段階で内容を読めるように、視距離 5m 程度・文字高 20mm 以上とする。
- ②平行配置の歩行者用指示サインは、サインの存在を気づきやすくするため、視距離 7～8m 程度・文字高 30mm 以上とする。
- ③車両用指示サインは、道路標識の基準に従って文字高 100mm 以上とする。
- ④歩車兼用指示サインは、低速運転中の車両の中からも視認できるように、視距離 15m 程度・文字高 60mm 以上とする。
- ⑤同定サインは、目標地に接近中の車両の中から、あるいは歩行者が遠方から視認できるように、視距離 40～50m 程度・文字高 160～200mm 以上とする。
- ⑥図解サイン中の表記は、高齢者の視認にも備えて、できるだけ 10mm 以上を確保する。

## 4.2 ピクトグラムの設定

言語上多様な観光客の理解を高めるため、また文字列をとらえやすくする補助手段として、ピクトグラムを用いる。具体的には案内用図記号 JIS Z 8210 : 2017において規定されているものを使用する。

① 温泉



② 公園



③ 博物館・美術館



④ 歴史的建造物



⑤ 鉄道駅



⑥ 案内所



⑦ 公衆トイレ



⑧ 警察署・交番



⑨ 病院



⑩ 駐車場

<sup>\*1</sup>

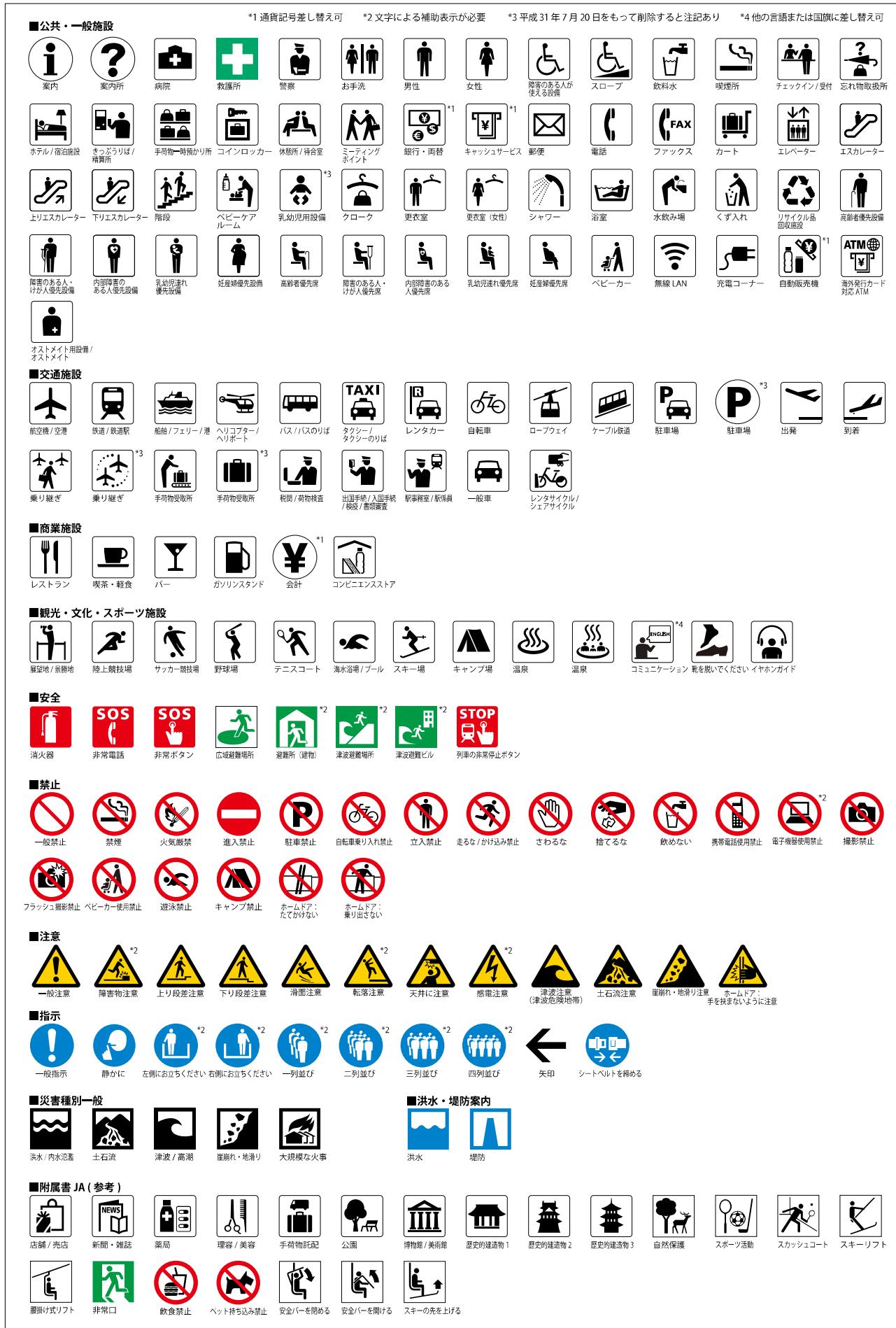
\*1 駐車場のピクトグラムについて、2017年7月にISO図記号と同一とする改訂が図られたが、従来と同サイズに表示する場合、広く認知されている（2001年現在 理解度97.9点）「P」部分の視認性が著しく後退するため、「P」と「自動車」の比率を調整した。

なお不特定多数の利用者が理解できない私製のピクトグラムは用いないこととする。  
この規定により使用を中止するものに、以下の例などがある。



次頁に案内用図記号 JIS Z 8210 : 2017 の一覧を示す。

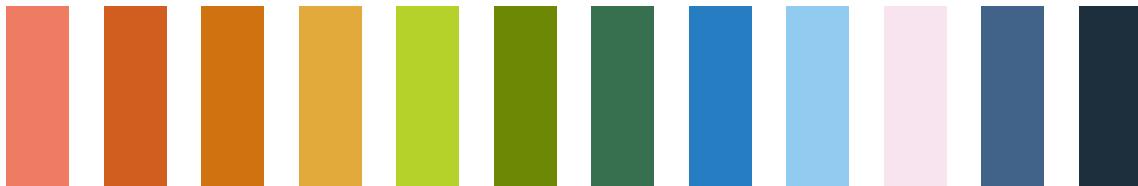
参考：案内用図記号 JIS Z 8210:2017 に規定されているピクトグラム一覧（平成 29 年 7 月 20 日改正）



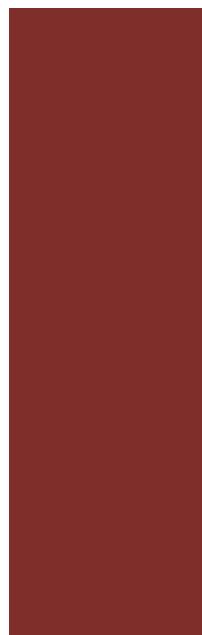
### 4.3 色彩の設定

#### (1) 観光系サインの本体色

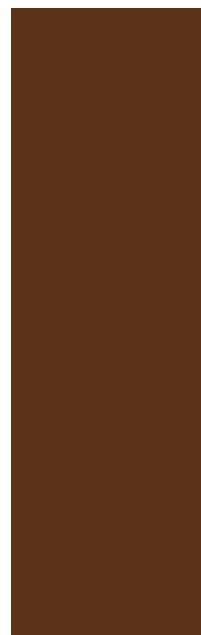
現地での景観色彩調査や安曇野市観光協会ホームページに掲載されている四季の風景から、安曇野の印象的な色彩を抽出し、観光系サイン本体に用いる「安曇野にふさわしい色彩」を以下のように設定する。



↓  
安曇野の印象的な色彩と調和し、  
景観の中で一定の誘目性を持つ2色を選定



海老茶色  
日塗工：H 07-30L



桧皮色  
日塗工：H 15-30B

図解サインのマップは安曇野の地に見られる”豊かな緑色”を念頭に緑のグラデーションを表現する。

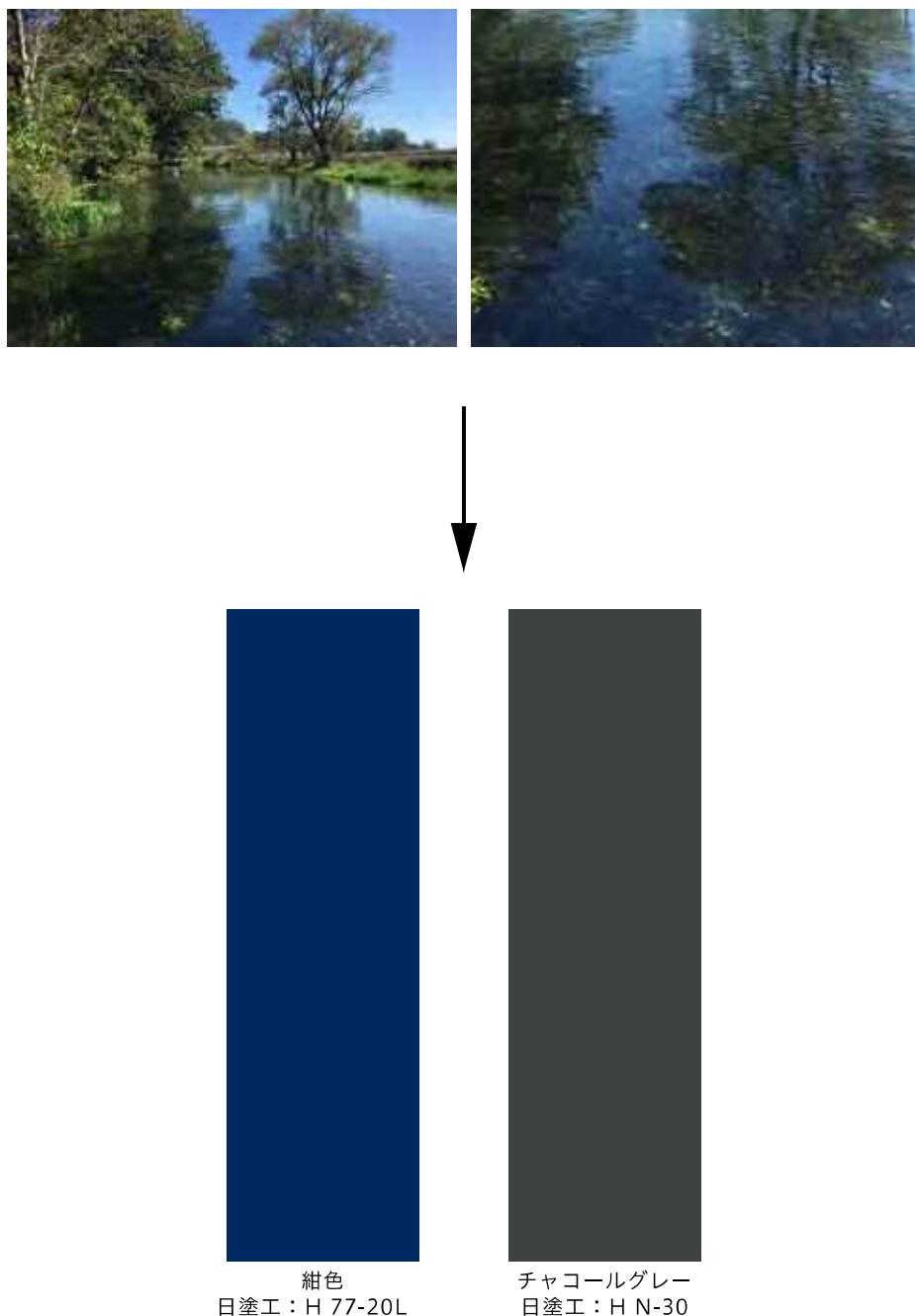


水色、緑のグラデーション色

主張色(海老茶色)と同系補助色(桧皮色)の2色を用いることで、サインが単調になることを避け、景観構成要素としてとけ込ませる。

##### (2) 公共系サインの本体色

公共系サイン本体では、道路標識著名地点（114系）の指定色（青）と同系色の中から“湧水の奥行感”をイメージした下記色彩を設定する。また、同定サインなどで用いる主張色を補助する色彩として、無彩色のチャコールグレーを定める。



#### 4.4 形状・素材の設定

##### (1) 基本方針

観光系・公共系サインのうち当該観光地・公共施設に設置する同定・図解・指示各サインの形状は、安曇野市内の景観や建築物などとの調和を踏まえ、まちのたたずまいに似合うよう以下の方針で設定する。



開かれた道路景観

開かれた景観をできるだけ妨げたくない。



天に延びる鐘楼

天に延びる形がとりわけ印象的である。



建築物の長い水平ラインと大きな切妻屋根

まちなかの主要施設はモダンデザインである。

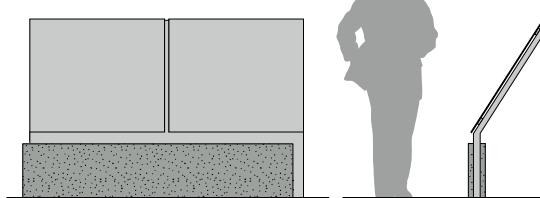
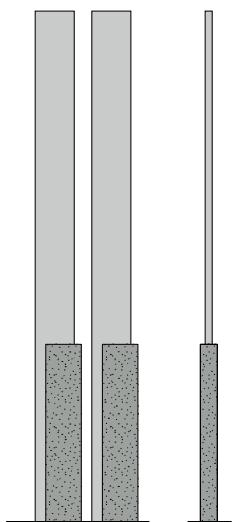
##### まちのたたずまいに似合う形状

視界を塞がず、すっとしてスマートなフォルムを工夫する。

堅牢性を担保するため、器具の構造材及び表面材はステンレス製とする。

主要地点のサインには、大地とのつながりを表現するため、

市内各所に見られる道祖神と同じ花崗岩を用いた基壇を設ける。



点在する道祖神

## (2) 形状設定の考え方

## 1) 判断根拠

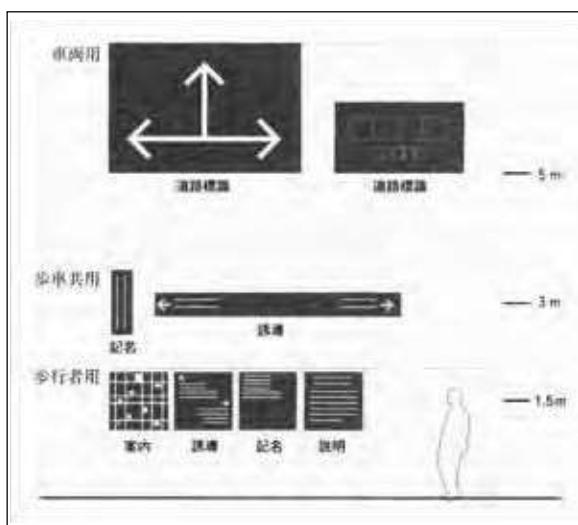


図1. 表示の要素ごとの本体高さの目安

出典：長野県公共案内標識整備指針（平成27年3月改正）別表第2

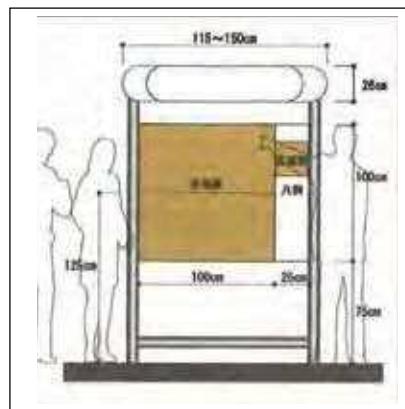


図2. 案内標識の掲出高さの例

出典：改訂版道路の移動円滑化整備ガイドライン  
財団法人国土技術研究センター（平成20年1月）  
図7-7

図1は、県指針に示されているサイン本体の掲出高さの目安である。図2は、歩行者及び車いす使用者が共通して見やすい高さとなるよう、平成15年に道路の移動円滑化整備ガイドラインで示された地図標識掲出高さの推奨図例である（平成20年改訂版移動円滑化整備ガイドラインにも収録）。

一方、前述の基本方針で「まちのたたずまいに似合う形状」が望ましいと整理し、視界を塞がず、すっとしてスマートなフォルムを工夫することにした。

上記を総合的に勘案しつつ、以下の考え方で形状を設定する。

## 2) 種類ごとのサイン形状の想定

- ①歩車道境界に平行配置する歩行者用指示サインB型及び図解サインは、それらが視界を塞ぐことがないよう配慮するとともに、車いす使用者も読みやすいようスラント（傾斜）型を想定し、器具高さ1250～1400mm程度、地図の大きさ1m角以内の形状とする。
- ②歩道端部に対面配置する歩行者用指示サインA型は、歩行者の通行を妨げないよう器具横幅寸法をできるだけ抑え、300mm以内に収まる形状とする。
- ③路側型対面配置の同定サインは、長野県の指針に従って、文字表示高さ3m程度を想定する。また、日本語と外国語それぞれの表示面を分離してすき間を確保するなど、視界を塞がない形状とする。
- ④同定サイン及び図解サイン、指示サインB型には、景観スケールとの対応関係から、サイズや傾斜角度にバリエーションを設ける。

## (3) 製作仕様

## 1) 材料

- ①屋外設置型のサインは、風雨にさらされ衝撃を受ける可能性も高いため、その構造材及び表面加工材は、優れた耐食性・耐候性を有し、加工硬化性も大きいステンレスを使用する。
- ②表示面基板は高剛性を維持するため、3~5mm程度の厚みを必要とする。ここでは軽量化を図るため、アルミ板を使用する。

## 2) 塗料及び塗装

- ①サイン本体に耐候性・耐久性に優れた塗膜性能を与えるため、塗装には熱硬化性フッ素樹脂系塗料を用いる（アクリル樹脂系、シリコン樹脂系塗料よりも耐候性・耐久性に優れる）。
- ②アルミ製表示面基板の塗装は、ウレタン樹脂系、シリコン樹脂系、フッ素樹脂系の塗料がメーカーから推薦されているので、それに従う。
- ③塗装仕上げは全サイン共通に三分艶とする。

## 3) 表示面加工素材及び仕上げ

- ①同定サイン及び指示サイン A型・B型・C型の文字加工は、車両のヘッドライトで光を反射する反射シートによる切抜き文字を貼付する。情報更新が容易に行えるという観点からも切抜き文字が望ましい。
- ②指示サイン D型・E型は道路標識と同様に、車両のヘッドライトにより全面が明るく照らし出される高輝度反射シート（3M スコッチライト同等品）に透明インク・シルク印刷仕上げとする。
- ③図解サインは、多色のグラフィックであるため、出力シートへの印刷とする。また色の変化を防ぐため、紫外線をカットする保護シートを併用する。

## (4) 銘板の仕様

本ガイドラインで整備するサインには情報源のクレジットとして安曇野市が定めている「朝が好きになる街 安曇野ロゴマーク」銘板を貼付する。



安曇野市銘板

|                |  |
|----------------|--|
| 表示内容<br>及び使用色彩 | 安曇野市制定「朝が好きになる街 安曇野ロゴマーク」<br>使用書体・色彩は『安曇野市ロゴマーク 使用マニュアル』による。 |
| 構造・材料等         | アルミ板3t・インクジェットプリント・EBコート仕上げ（株式会社コトブキ同等品）／アルミ板裏面に足付け・接着止め     |

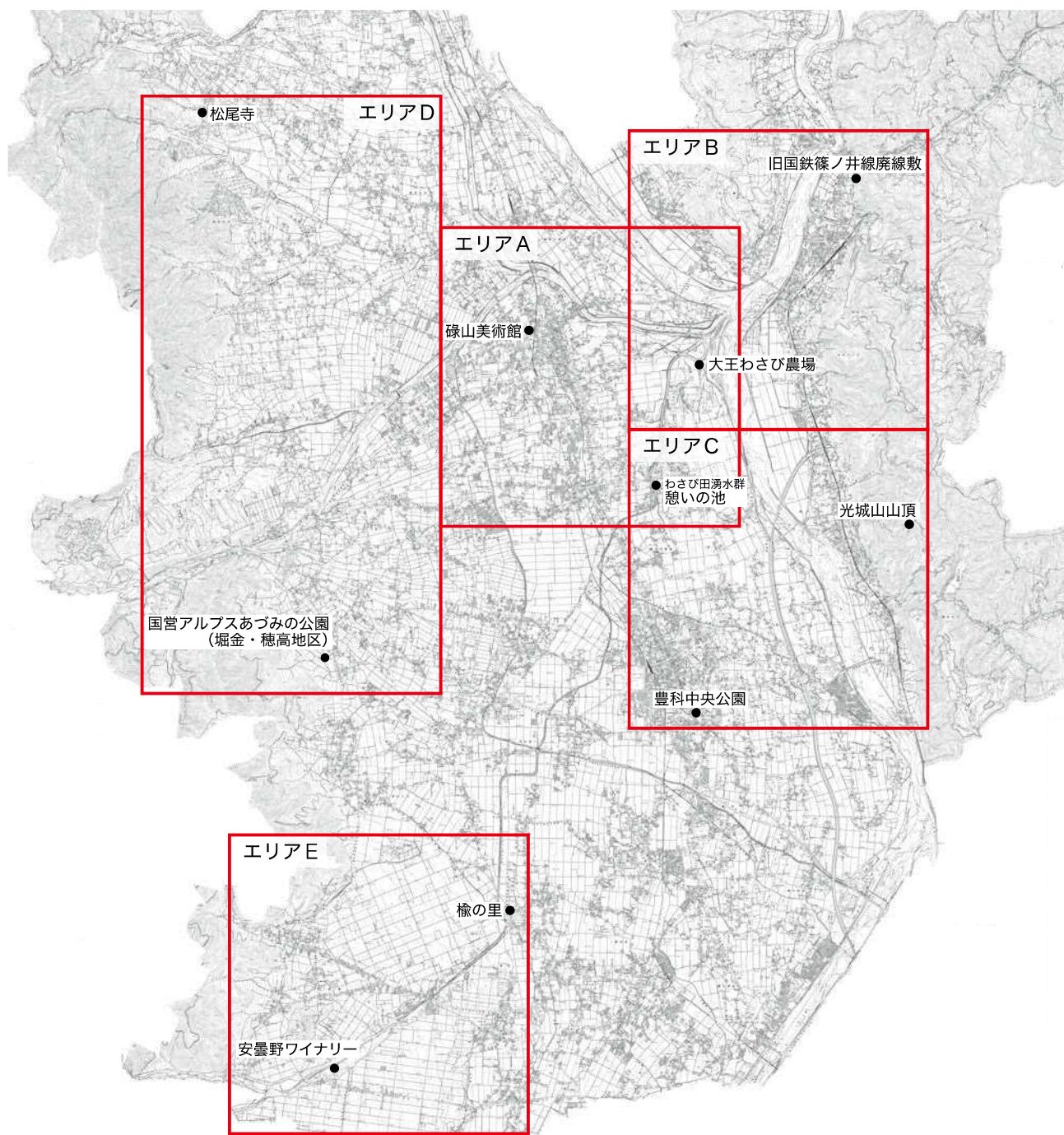
### 5.1 整備箇所の想定

#### (1) 重点整備エリア

下記の5つの範囲を観光系サインシステムの重点整備エリアとし、ほかに他地域から本市への流入地点となる観光地への主要な誘導路上に指示サインE型の設置を想定する。

- ①エリアA：碌山美術館～大王わさび農場
- ②エリアB：大王わさび農場～旧国鉄篠ノ井線廃線敷
- ③エリアC：憩いの池～光城山山頂
- ④エリアD：松尾寺～国営アルプスあづみの公園
- ⑤エリアE：楡の里～安曇野ワイナリー

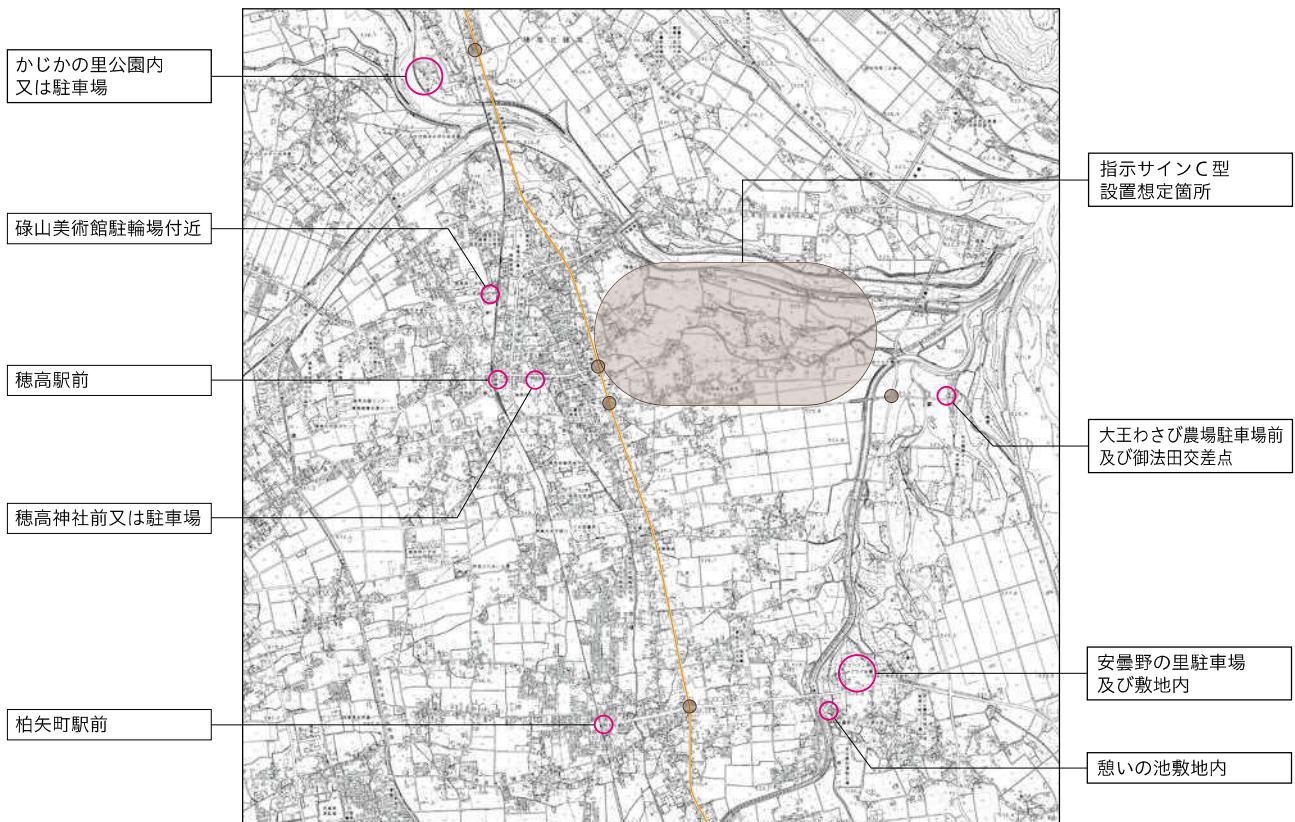
エリアA・B・C・Eは共通に約4.2km四方、エリアDは約4.2×8.4kmの広さがあり、それぞれ観光上の回遊単位である。



S=1/90,000

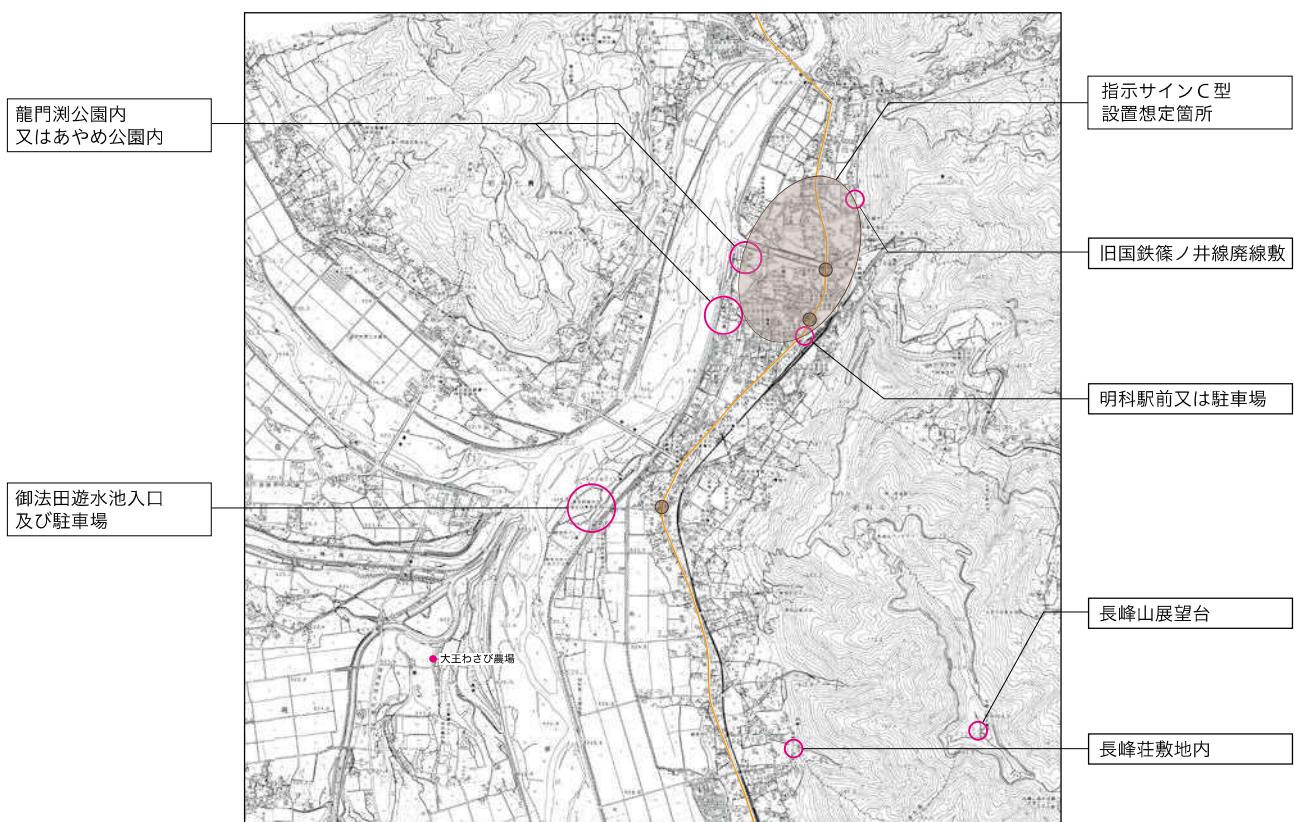
## (2) エリア A の整備箇所想定

エリア A の整備箇所想定を下図に示す。(●は指示サイン D 型設置想定箇所。以下同)



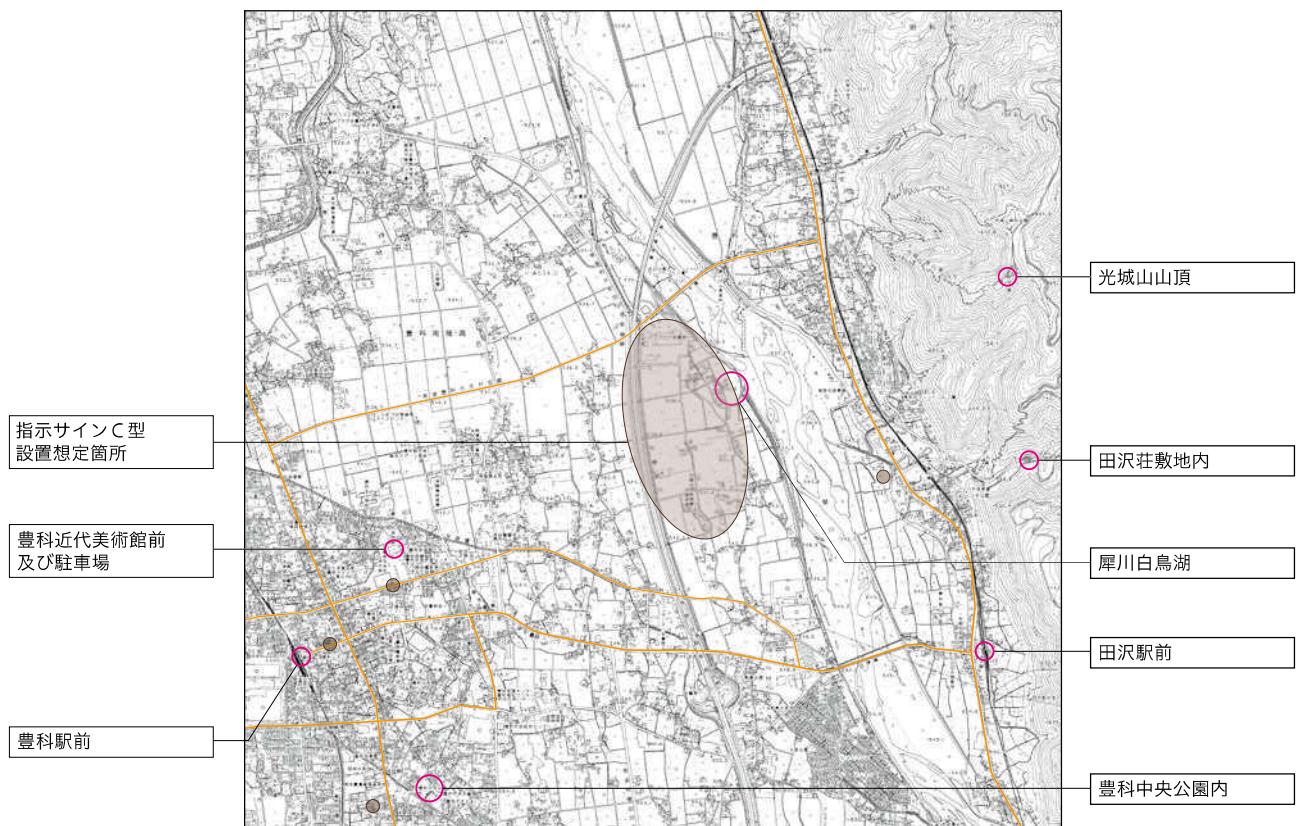
## (3) エリア B の整備箇所想定

エリア B の整備箇所想定を下図に示す。



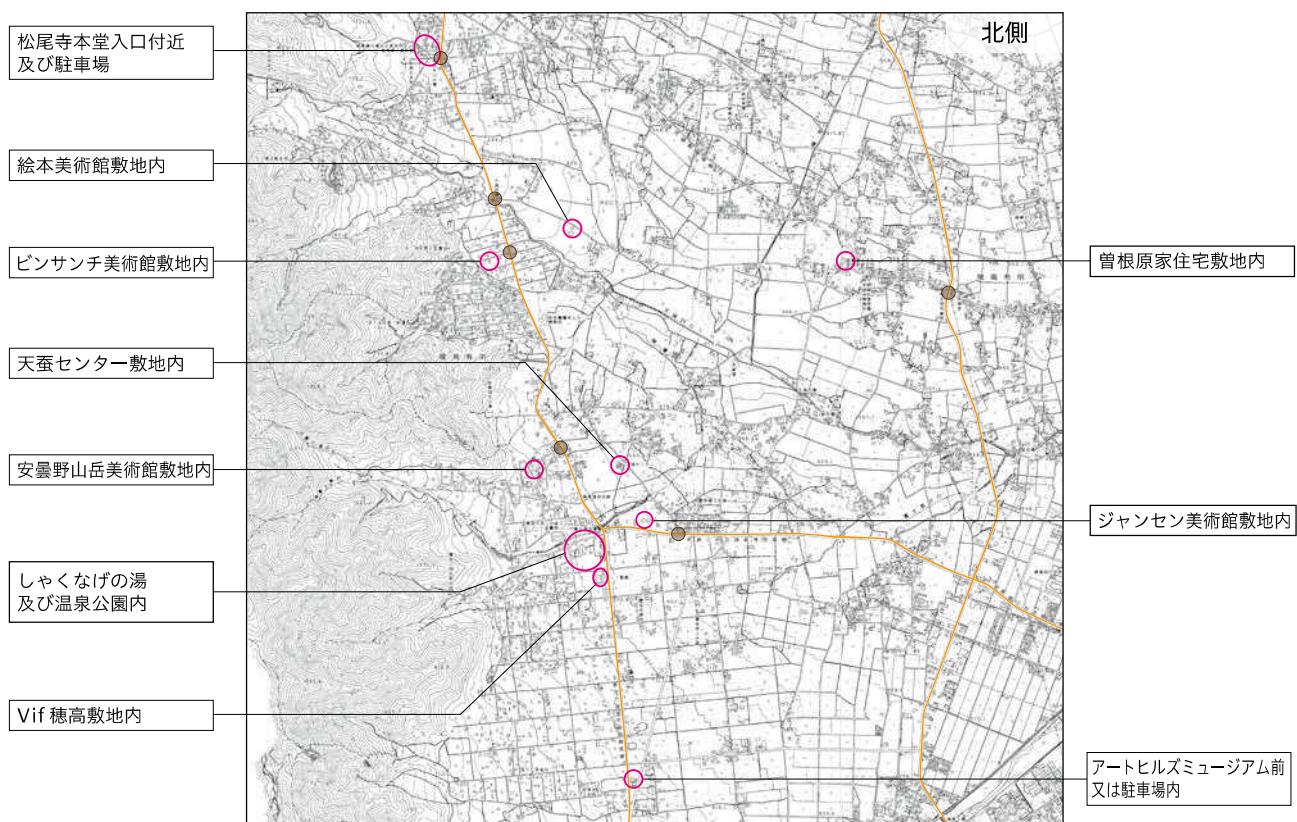
## (4) エリア C の整備箇所想定

エリア C の整備箇所想定を下図に示す。

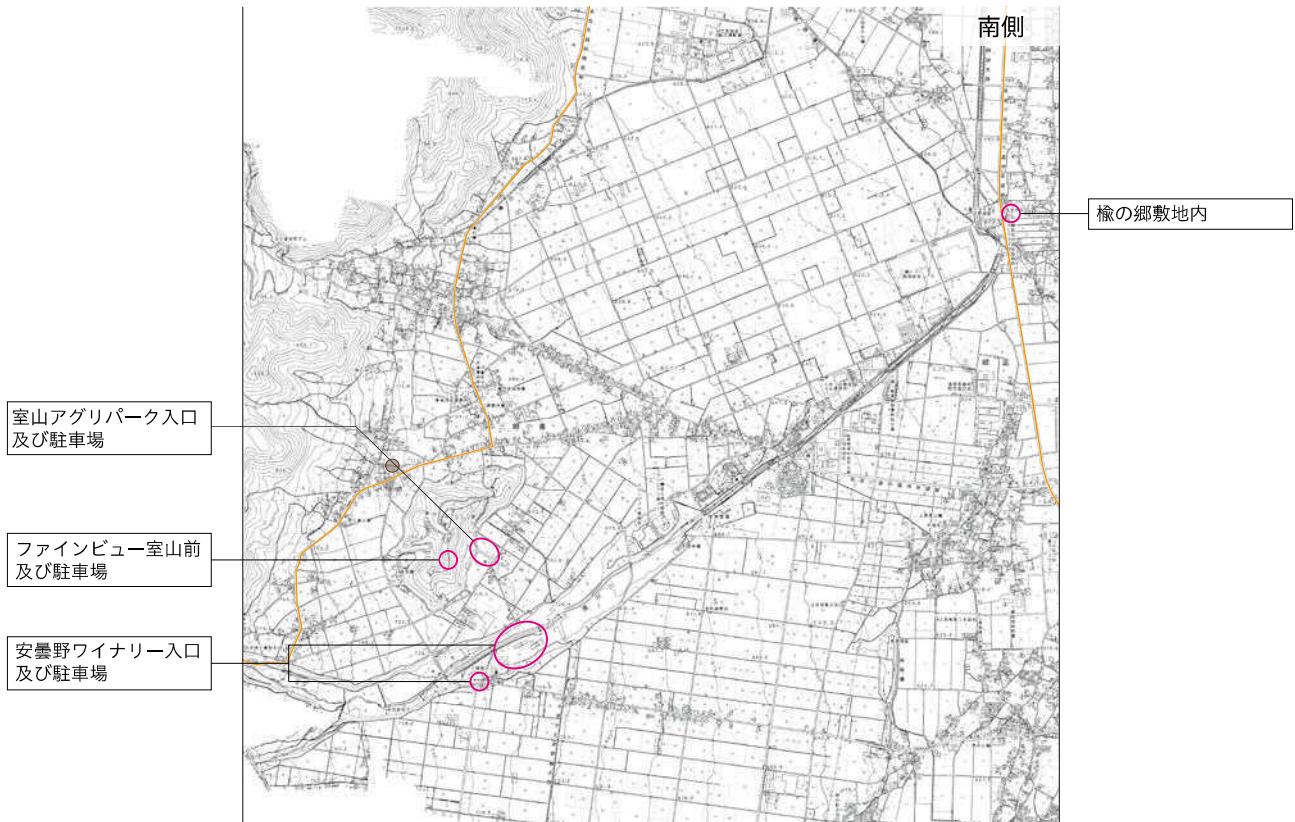


## (5) エリア D の整備箇所想定

エリア D 北側の整備箇所想定を下図に示す。

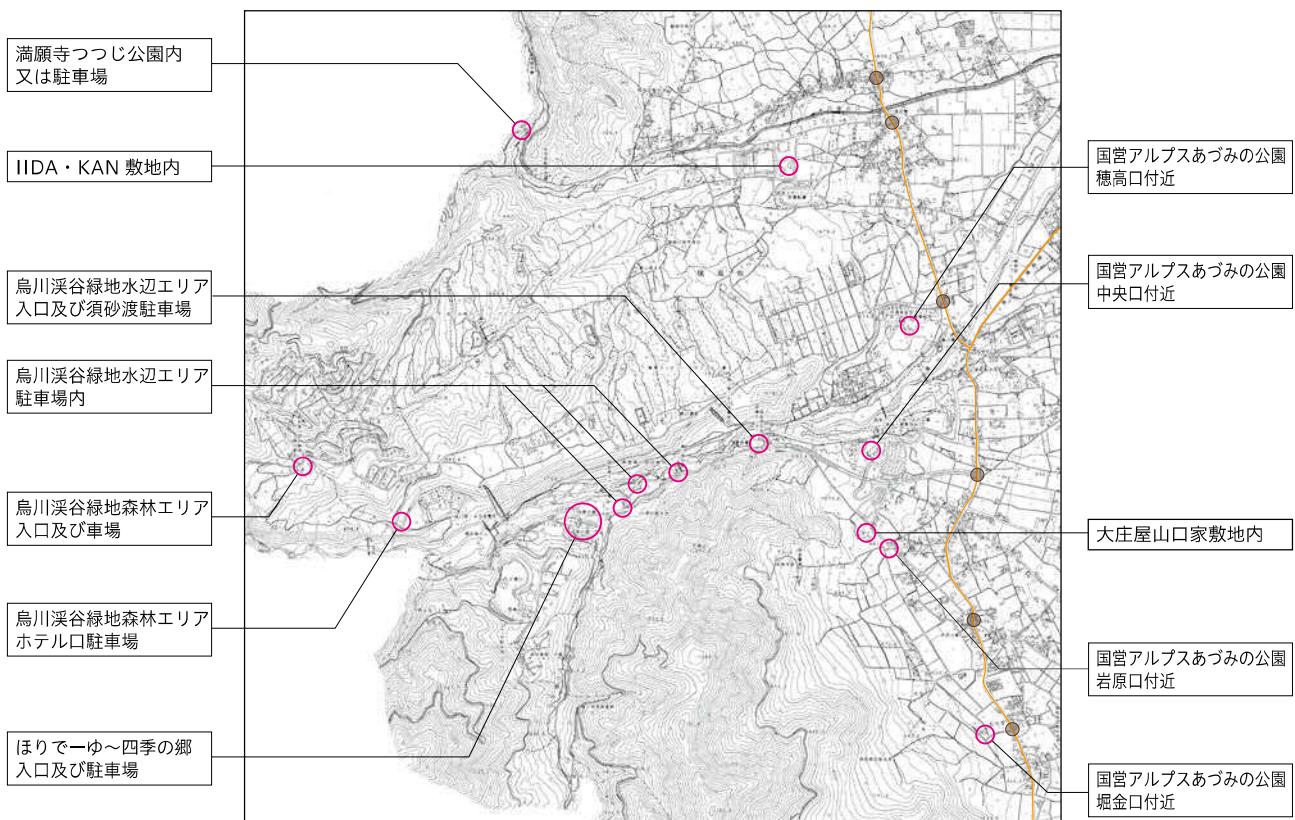


エリア D 南側の整備箇所想定を下図に示す。



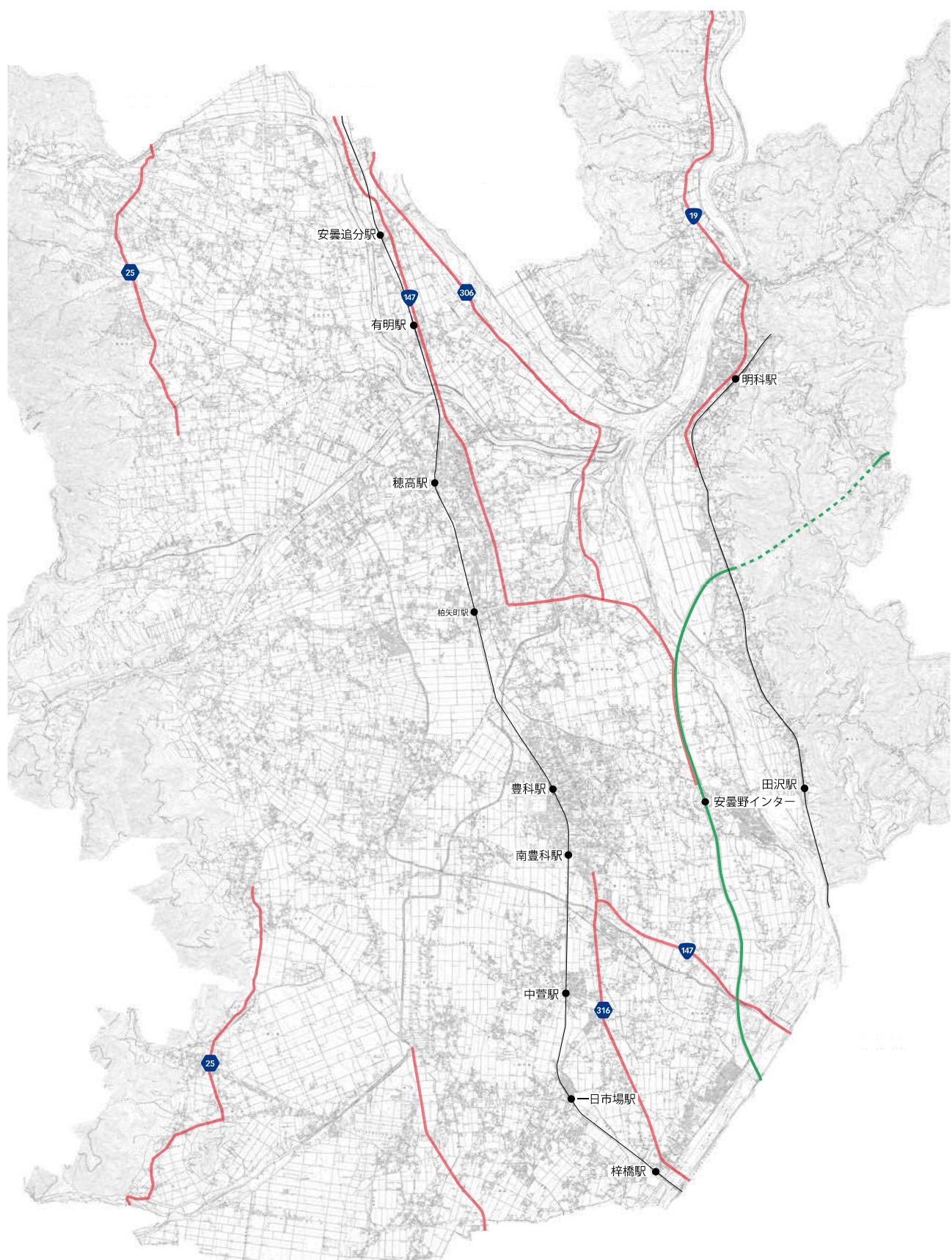
#### (5) エリア E の整備箇所想定

エリア E の整備箇所想定を下図に示す。



## (7) 整備が想定される誘導路

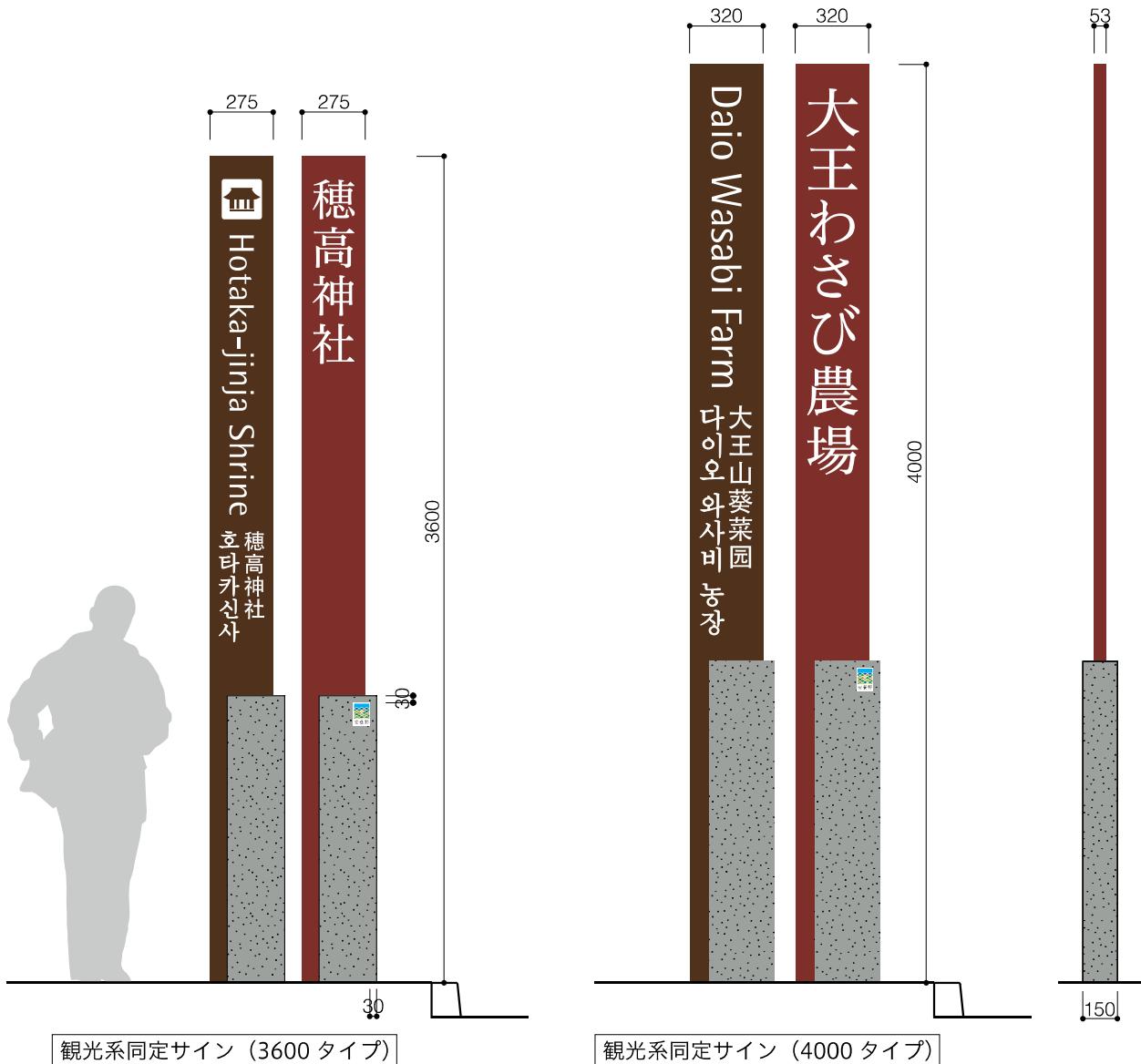
指示サイン E 型の整備が想定される誘導路を下図の赤線及び路線番号で示す。



## 5.2 同定サインのデザイン仕様

### (1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 3600 タイプはまちなかで、4000 タイプは田園・山麓地で用いる原則とする。

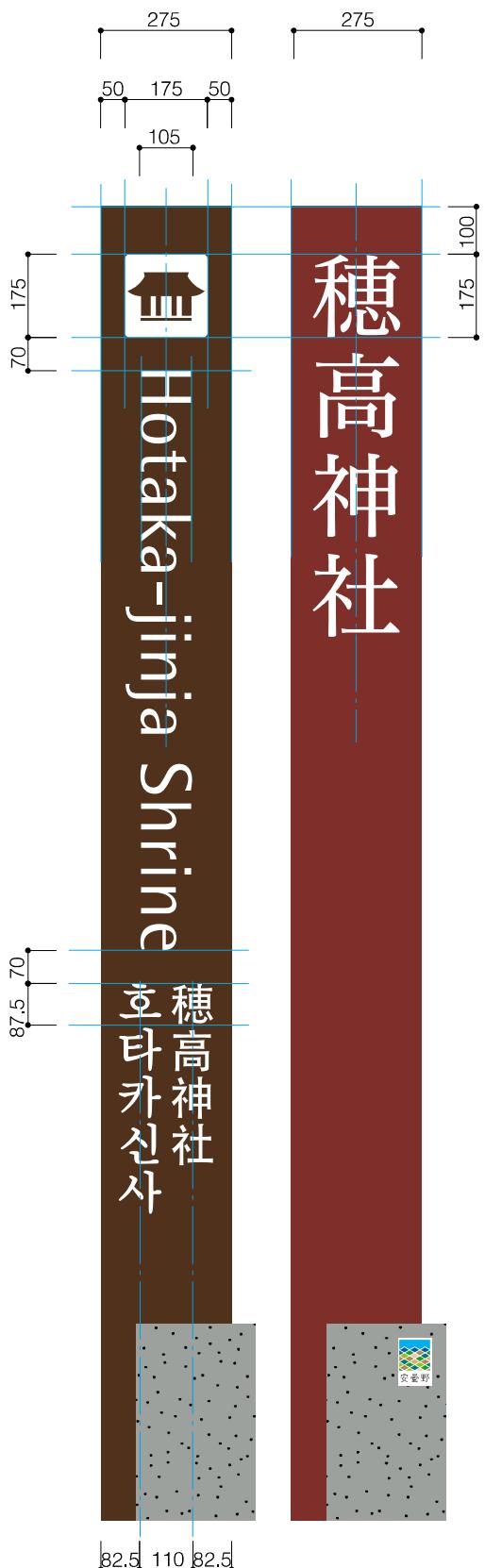
### (2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

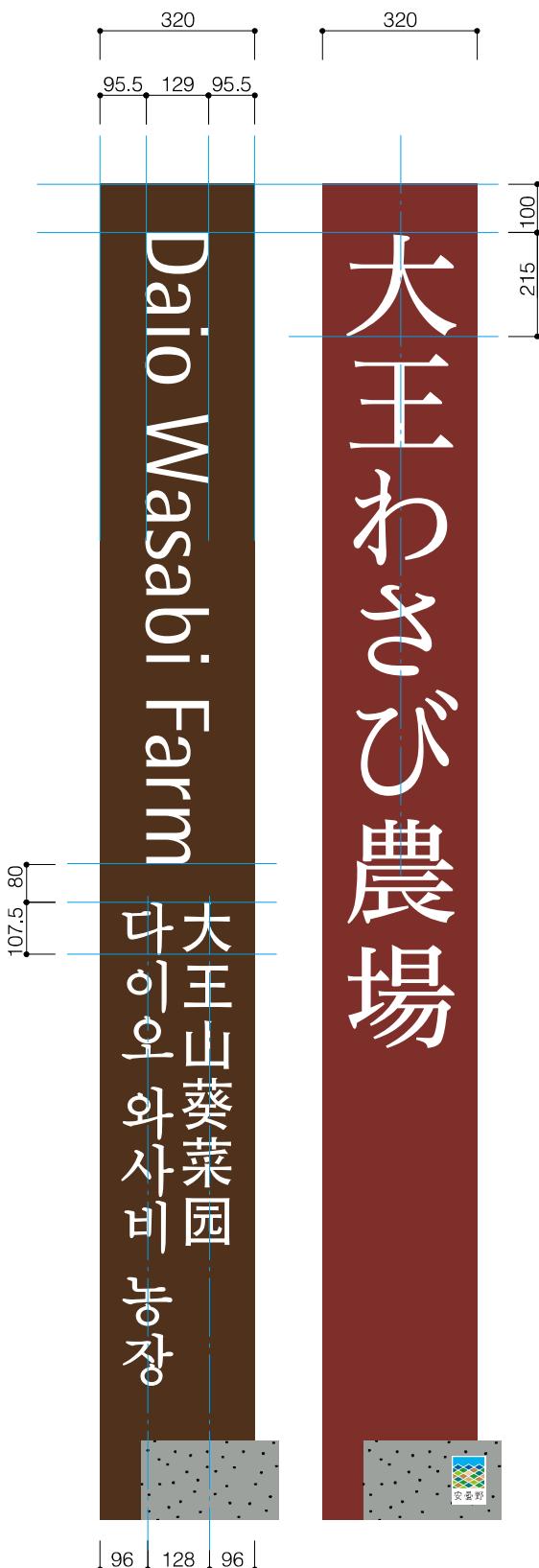
|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 案内する観光地の名称を4か国語で表示。   |
| 使用色彩   | 4章で定めた「海老茶色」(主張色)と「桧皮色」(補助色)の2色。車道寄りなど、遠方から見やすい側に日本語と海老茶色を用いる。    |
| 設置型式   | 観光地名を遠くから見やすい高さに掲げるとともに、安曇野のまちのたたずまいに似合うよう、すっと高くのびる自立型とする。        |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)／表示文字高輝度反射シート切文字貼付／腰板花崗岩バーナー仕上 |

## (3) グラフィックレイアウト基準

同定サインのグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。



観光系同定サイン (3600 タイプ)

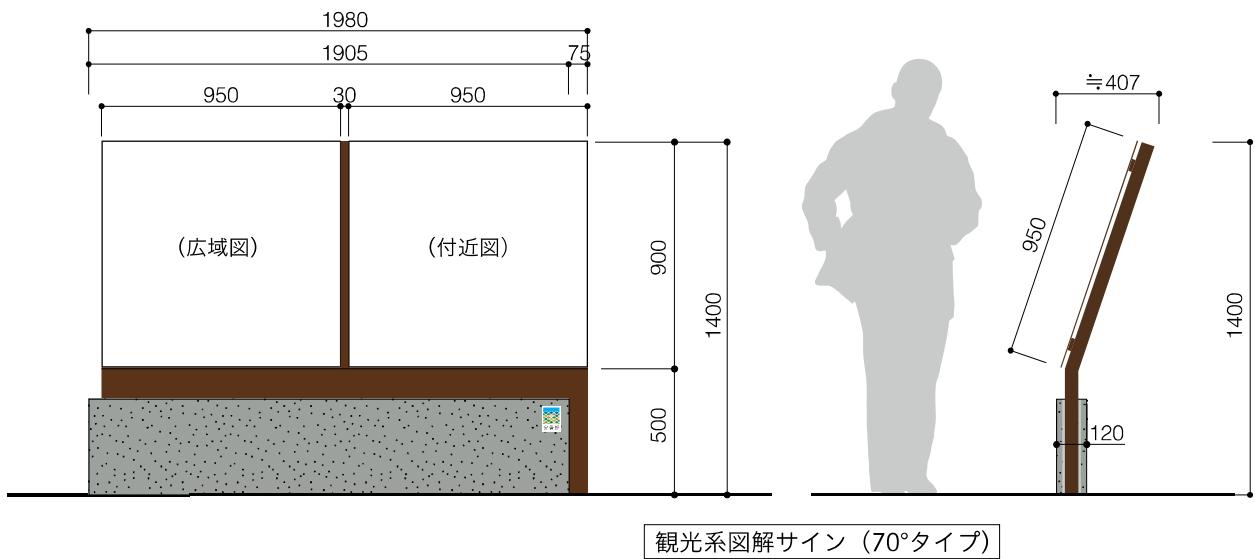
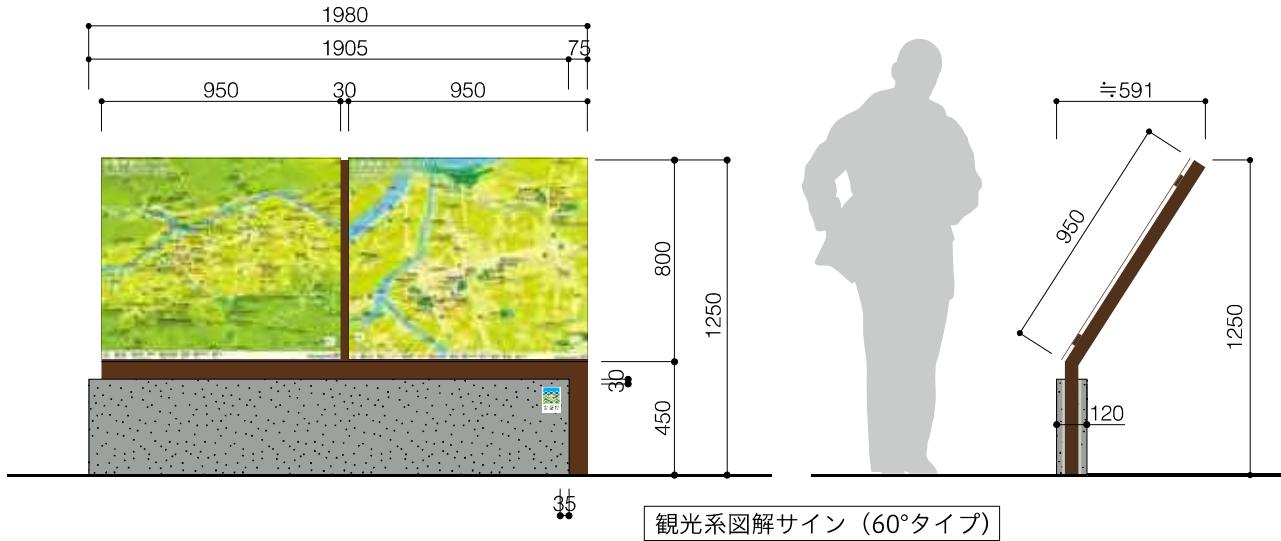


観光系同定サイン (4000 タイプ)

### 5.3 図解サインのデザイン仕様

#### (1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 前方の視界が開けている場所に設置する場合は 60°タイプを、建物壁前や植栽帯沿いなど前方視界が開けていない場所に設置する場合は 70°タイプを使用する。

#### (2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 図解サインは広域図と付近図の2種一組で表示。広域図は市全域を、付近図は重点整備エリアをクローズアップして表示する。         |
| 使用色彩   | 器具塗装色は「桧皮色」(補助色)。広域図・付近図には、“緑あふれる安曇野”のイメージにつながるよう、緑色のグラデーションを用いる。 |
| 設置型式   | 観光地や施設内にあって人々の視野を塞ぐことがないよう、スラント(傾斜)型とする。                          |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)／表示面アルミ板出力シート巻込貼／腰板花崗岩バーナー仕上   |

## (3) グラフィックレイアウト基準

図解サインのうち広域図のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。



文字サイズ: (S=1/2)

色彩指定:

**穂高温泉郷**  
Hotaka-Onsen Resort  
穂高温泉郷 호타카 온천마을

15

DIC-2165

DIC-58

DIC-F281

DIC-90

**松尾寺**  
Matsuoji Temple  
松尾寺 마츠오 지(절)

12

DIC-2389

DIC-502

DIC-523

DIC-2556

**安曇野IC**  
Azumino Interchange

∞

DIC-2104

DIC-F101

図解サインのうち付近図のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。



文字サイズ: (S=1/2)

色彩指定:

## 大王わさび農場

15

Daio Wasabi Farm

大王山葵菜园

다이오 와사비 농장

## 早春賦歌碑

10

Soshunfu Memorial Bronze Relief

## 指定緊急避難場所

Safty Evacuation Shelter

疏散地点

피난 장소

DIC-N874

DIC-2165

DIC-58

DIC-F281

DIC-90

DIC-2389

DIC-2546

DIC-502

DIC-171

DIC-F101

DIC-2556

DIC-F260

DIC-2104

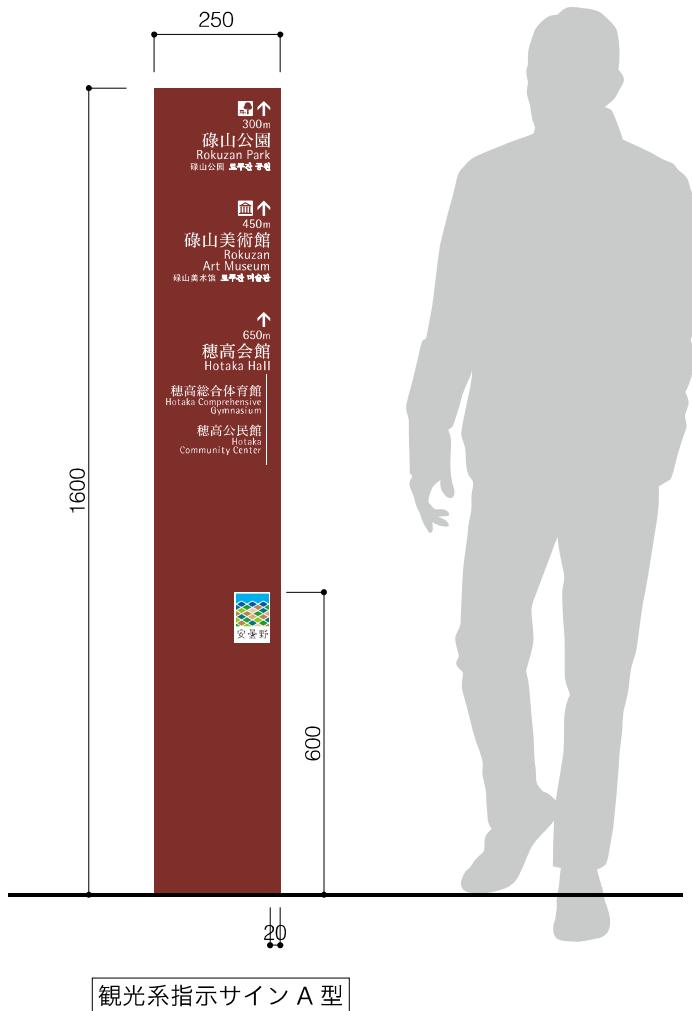
C85 M80

## 5.4 指示サインのデザイン仕様

### (1) 指示サイン A 型

#### 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 銘板はサインを設置する経路の動線面・通路側に貼付する。

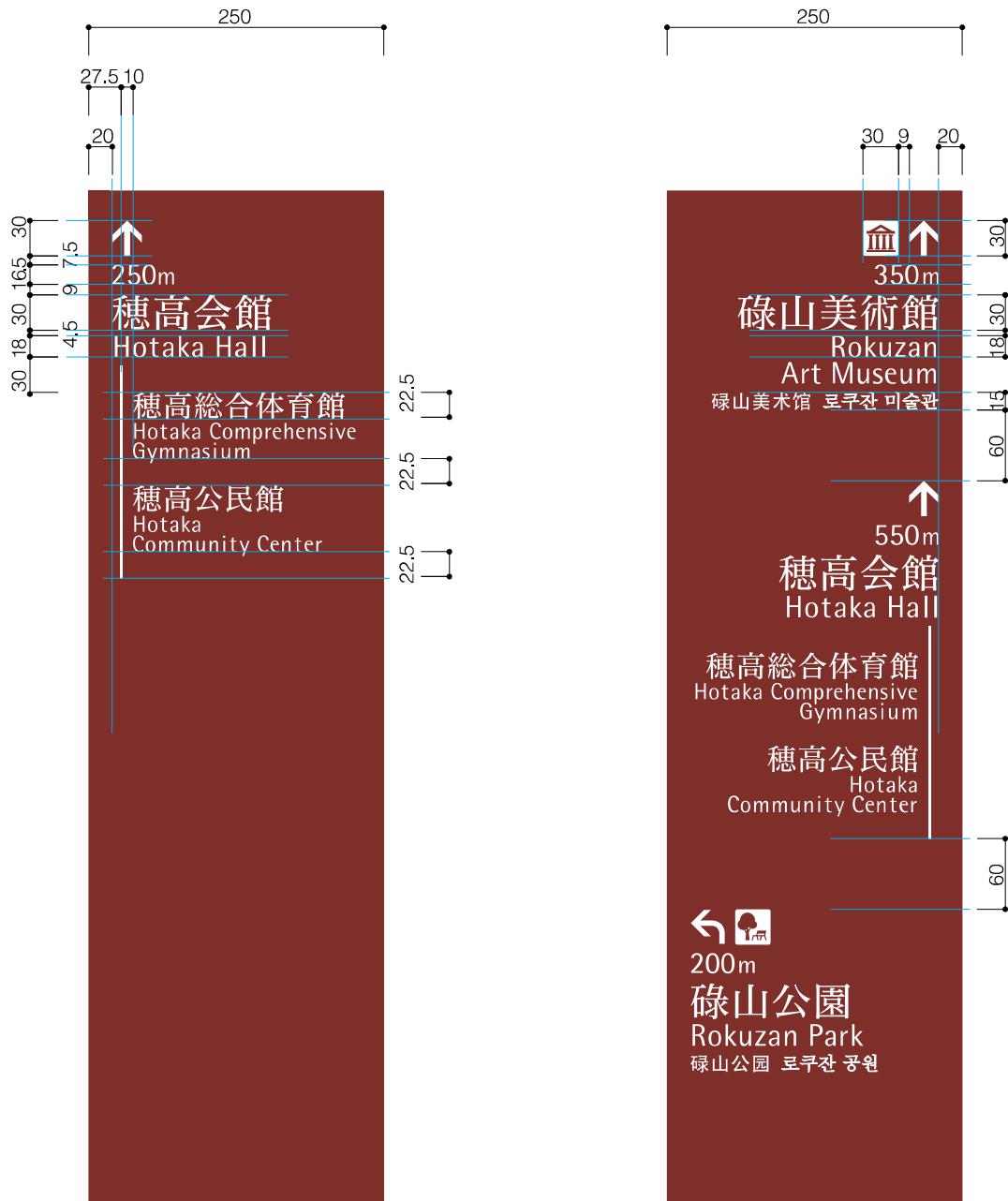
#### 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 鉄道駅と特定観光地間など、限定的な地点間の移動経路を案内。このA型に表示する観光地名称は、日本語、英語、中国語、韓国語の4か国語。 |
| 設置型式   | 器具塗装色は「海老茶色」(主張色)。  |
| 使用色彩   | 景観の妨げを最小限に抑えるため、スリムな自立型とする。                                       |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)／表示文字反射シート切文字貼付                |

## 3) グラフィックレイアウト基準

指示サイン A 型のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。

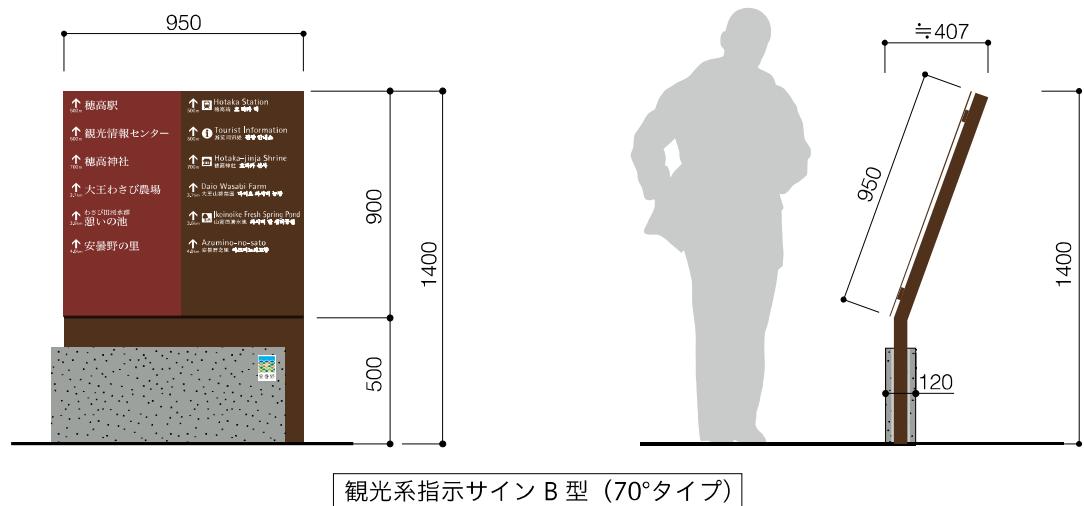
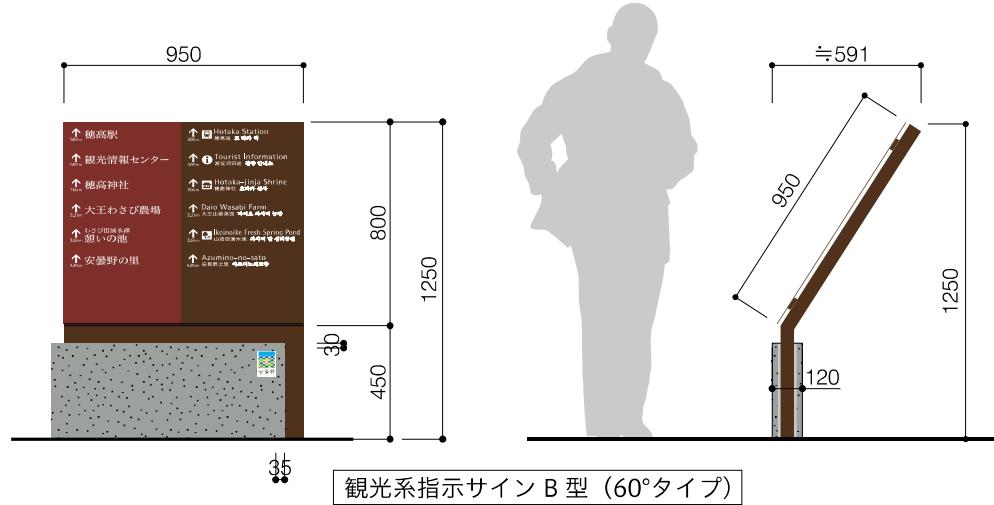


観光系指示サイン A 型

## (2) 指示サイン B型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 前方の視界が開けている場所に設置する場合は 60°タイプを、建物壁前や植栽帯沿いなど前方視界が開けていない場所に設置する場合は 70°タイプを使用する。

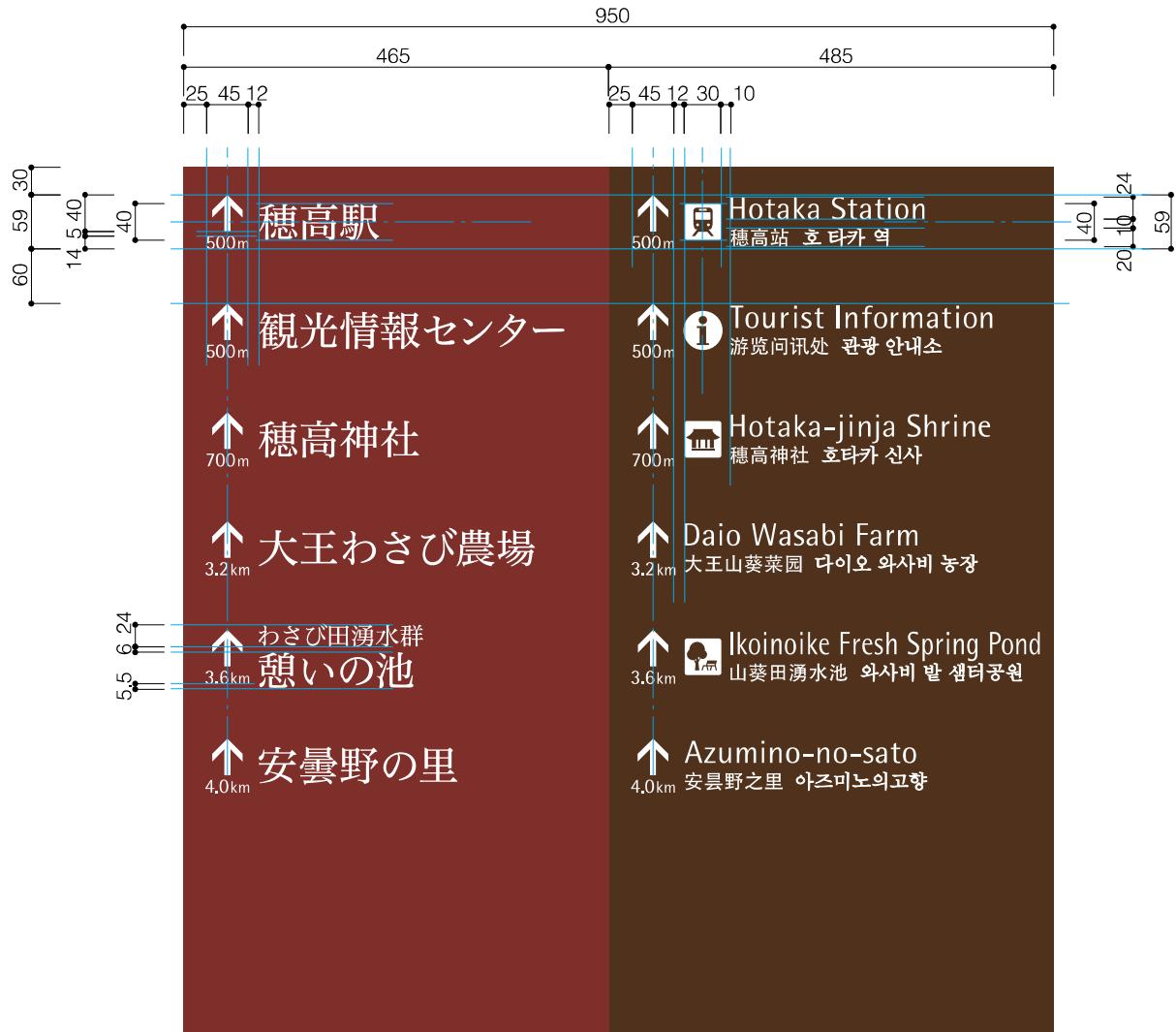
## 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 特定の観光地内で同じ回遊単位に属する他の観光地の方向を案内。このB型に表示する観光地名称は、日本語、英語、中国語、韓国語の4か国語。                    |
| 使用色彩   | 器具本体の塗装色は「桧皮色」(補助色)。表示面は「海老茶色」(主張色)と「桧皮色」(補助色)の2色。主張色側に日本語を表示。                        |
| 設置型式   | 人々の視野を塞ぐことがないよう、スラント(傾斜)型とする。   |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)／表示面アルミ板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)・表示文字反射シート切文字貼付／腰板花崗岩バーナー仕上 |

## 3) グラフィックレイアウト基準

指示サイン B 型のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。

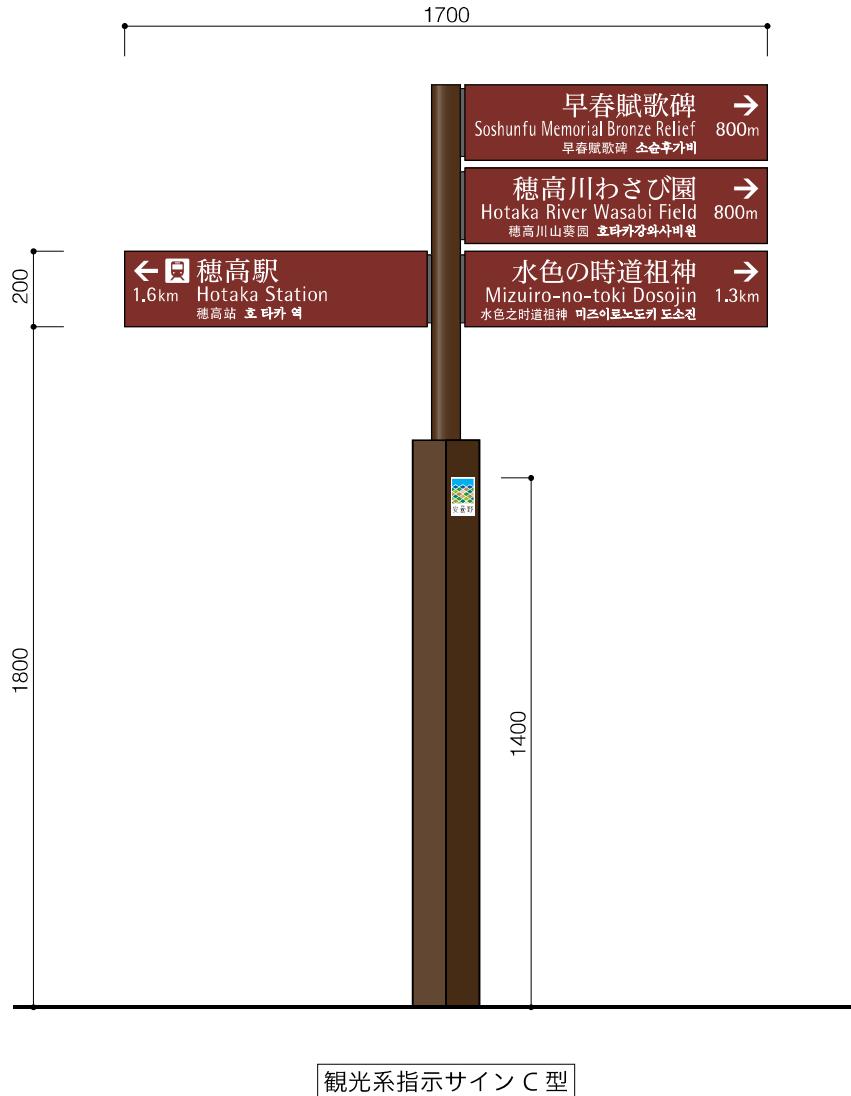


観光系指示サイン B 型

## (3) 指示サイン C型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



観光系指示サイン C型

## 2) 製作基準

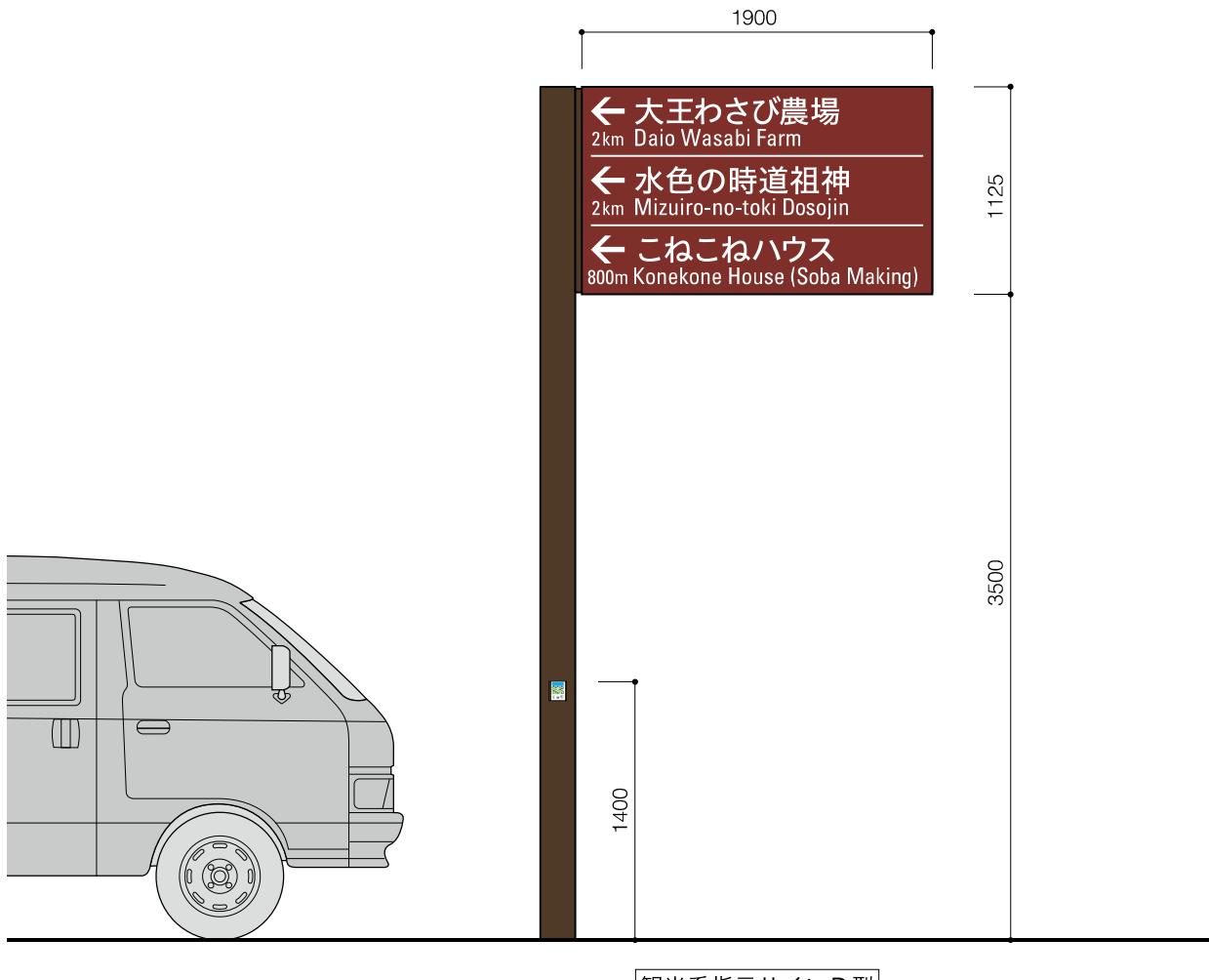
使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 特定の回遊単位内で各観光地の方向を案内。このC型に表示する観光地名称は、日本語、英語、中国語、韓国語の4か国語。  |
| 使用色彩   | 支柱及び表示面下地金物は「桧皮色」(補助色)、表示面は「海老茶色」(主張色)。   |
| 設置型式   | さまざまな方向を指し示すことができる矢羽根型とする。  |
| 構造・材料等 | 構造スチール丸パイプ・下部補強スチール角パイプ・溶融亜鉛メッキ下地フッ素樹脂焼付塗装(三分艶) / 表示面下地スチール角パイプ・溶融亜鉛メッキ+ステンレス板 HL仕上 / 表示面アルミ板・フッ素樹脂焼付塗装(三分艶)・反射シート切文字貼付 |

## (4) 指示サイン D型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



## 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |  |
|--------|--|
| 表示内容   | 四大観光地のほか、市内で人気の高い観光地の方向を、主要道路から各観光地方向に分岐する箇所で案内。<br>日本語・英語の2か国語表示。   |
| 使用色彩   | 支柱及び表示面下地金物は国土交通省『景観に配慮した道路付属物等ガイドライン』に定められている「ダークブラウン（こげ茶色）」。表示面は4章で設定した「海老茶色」（主張色）。  |
| 設置型式   | 十字方向を指示すことができる矢羽根型とする。   |
| 構造・材料等 | 構造スチール丸パイプ・溶融亜鉛メッキ下地フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／腕木及び表示面下地スチール材・溶融亜鉛メッキ下地フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／表示面下地カバーステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装／表示面アルミ板高輝度反射シート・透明インクシルク印刷（文字白抜き） |

## (5) 指示サイン E型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



## 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |  |
|--------|--|
| 表示内容   | 「穂高温泉郷」「大王わさび農場」「穂高神社」「碓山美術館」の四地点の方向を、他地域から安曇野市に入った地点で案内。  |
| 表示内容   | 支柱及び表示面下地金物は国土交通省『景観に配慮した道路付属物等ガイドライン』に定められている「ダークブラウン（こげ茶色）」。表示面は4章で設定した「海老茶色」（主張色）。<br>(なお観光系案内標識の表示面を茶色とする方法は欧米やアジア各国などで標準化されており、静岡県や奈良県など、わが国各地でも導入され始めている。) |
| 設置型式   | 既存の道路案内標識オーバーハング型と同じ型式を用いて、車道に持ち出すかたちで歩道上に設置。  |
| 構造・材料等 | 道路標識設置基準に従う。   |

注) 観光系指示サイン E型で使用する文字の大きさは視認性を確保するため 250mm とする。ただし、交通量が少ない道路に設置する場合は文字高 200mm とする。

## (6) 指示サイン C型・D型・E型のグラフィックレイアウト基準

指示サイン C型・D型・E型のグラフィックレイアウト基準をそれぞれ下図のとおりとする。

1) 指示サイン C型  
(S=1/10)



2) 指示サイン D型  
(S=1/20)



3) 指示サイン E型  
(S=1/30)



### 6.1 整備箇所の想定

#### (1) 重点整備エリア

下記の5つの範囲を公共系サインシステムの重点整備エリアとして想定する。

エリア①: 穂高市街地

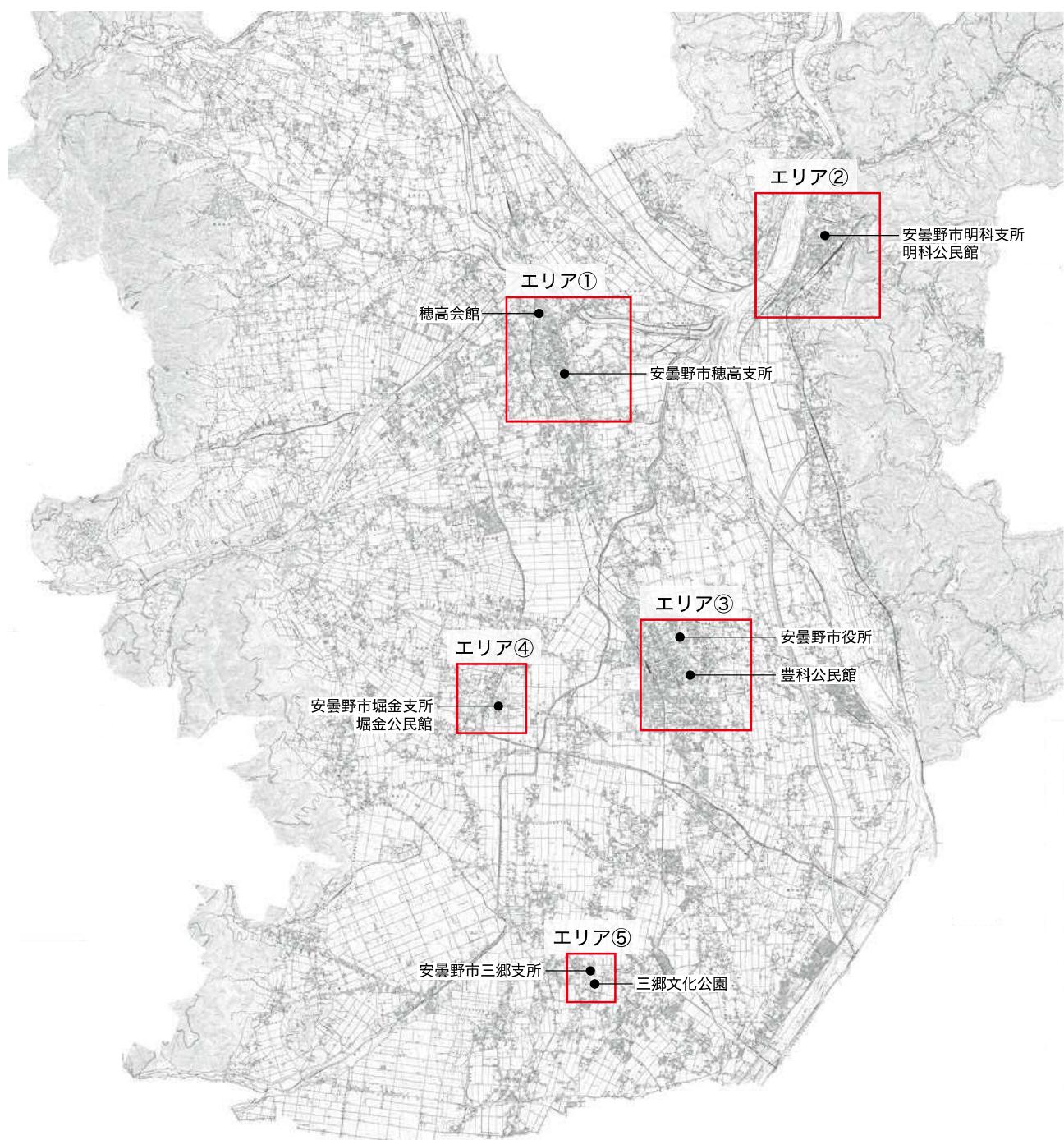
エリア②: 明科市街地

エリア③: 豊科市街地

エリア④: 堀金市街地

エリア⑤: 三郷市街地

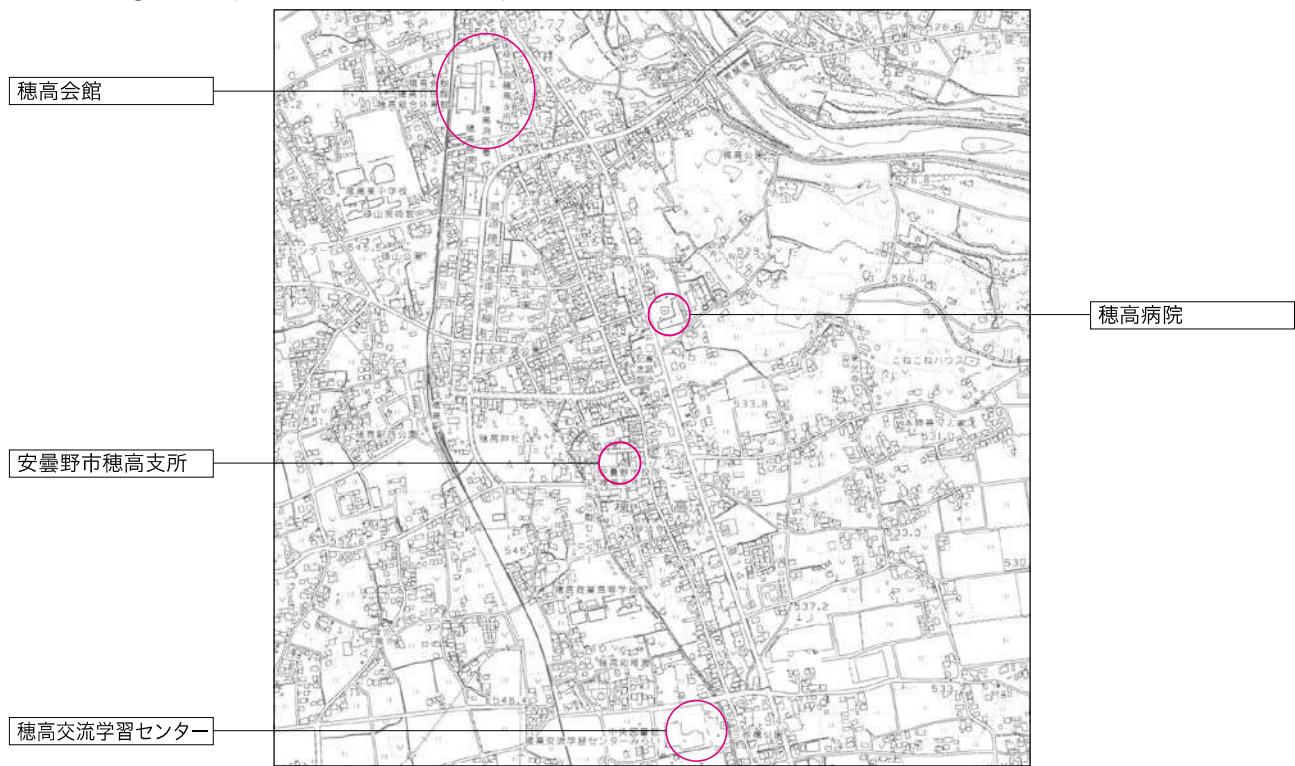
エリア①と②は約1.8km四方、エリア③は約1.6km四方、エリア④は約1km四方、エリア⑤は約700m四方の広さがある。



S=1/90,000

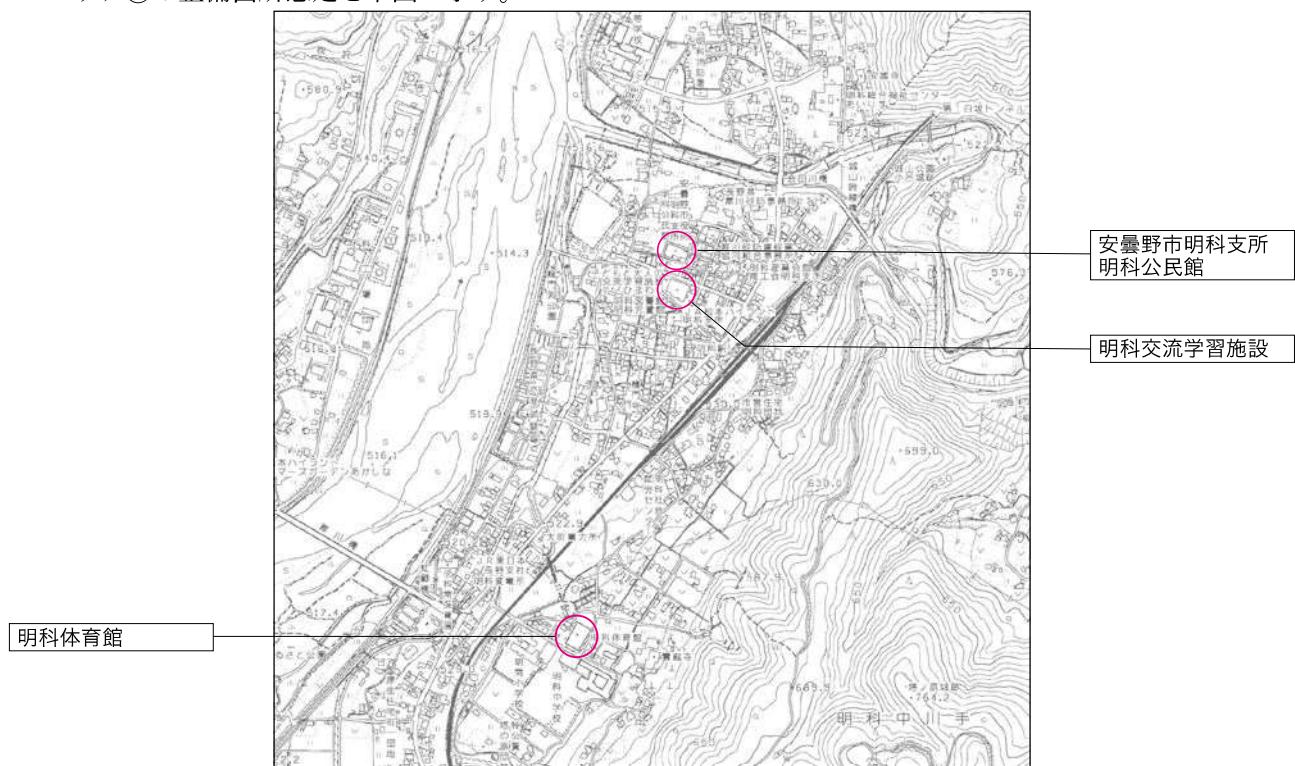
### (2) エリア①: 穂高市街地

エリア①の整備箇所想定を下図に示す。



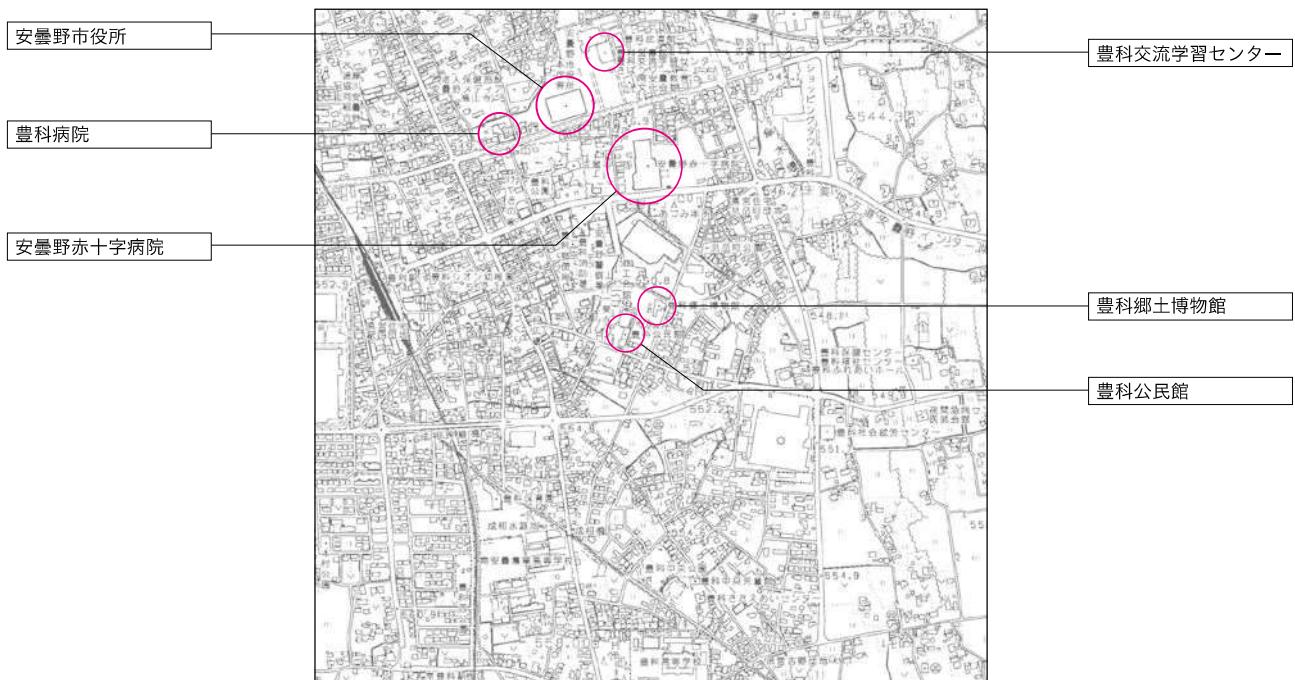
### (3) エリア②: 明科市街地

エリア②の整備箇所想定を下図に示す。



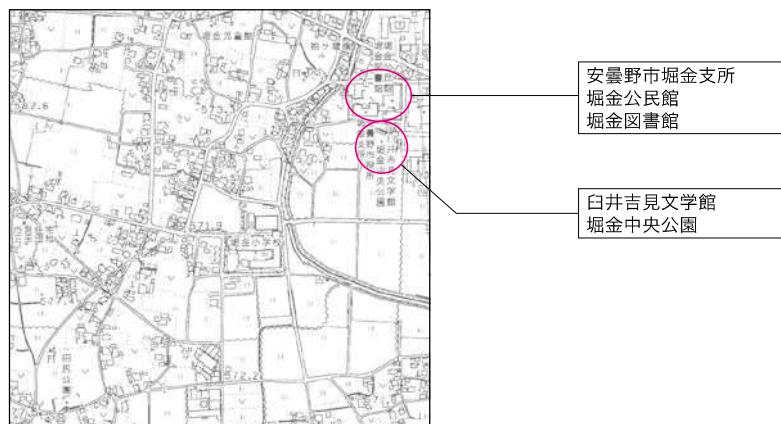
### (4) エリア③: 豊科市街地

エリア③の整備箇所想定を下図に示す。



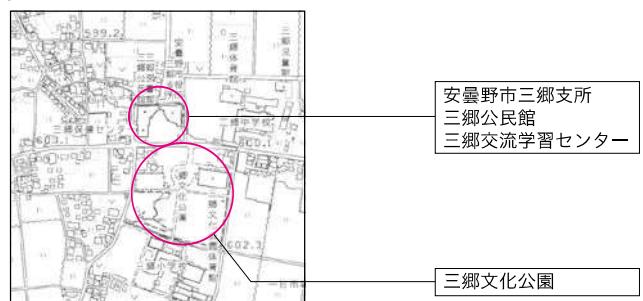
### (5) エリア④: 堀金市街地

エリア④の整備箇所想定を下図に示す。



### (6) エリア⑤: 三郷市街地

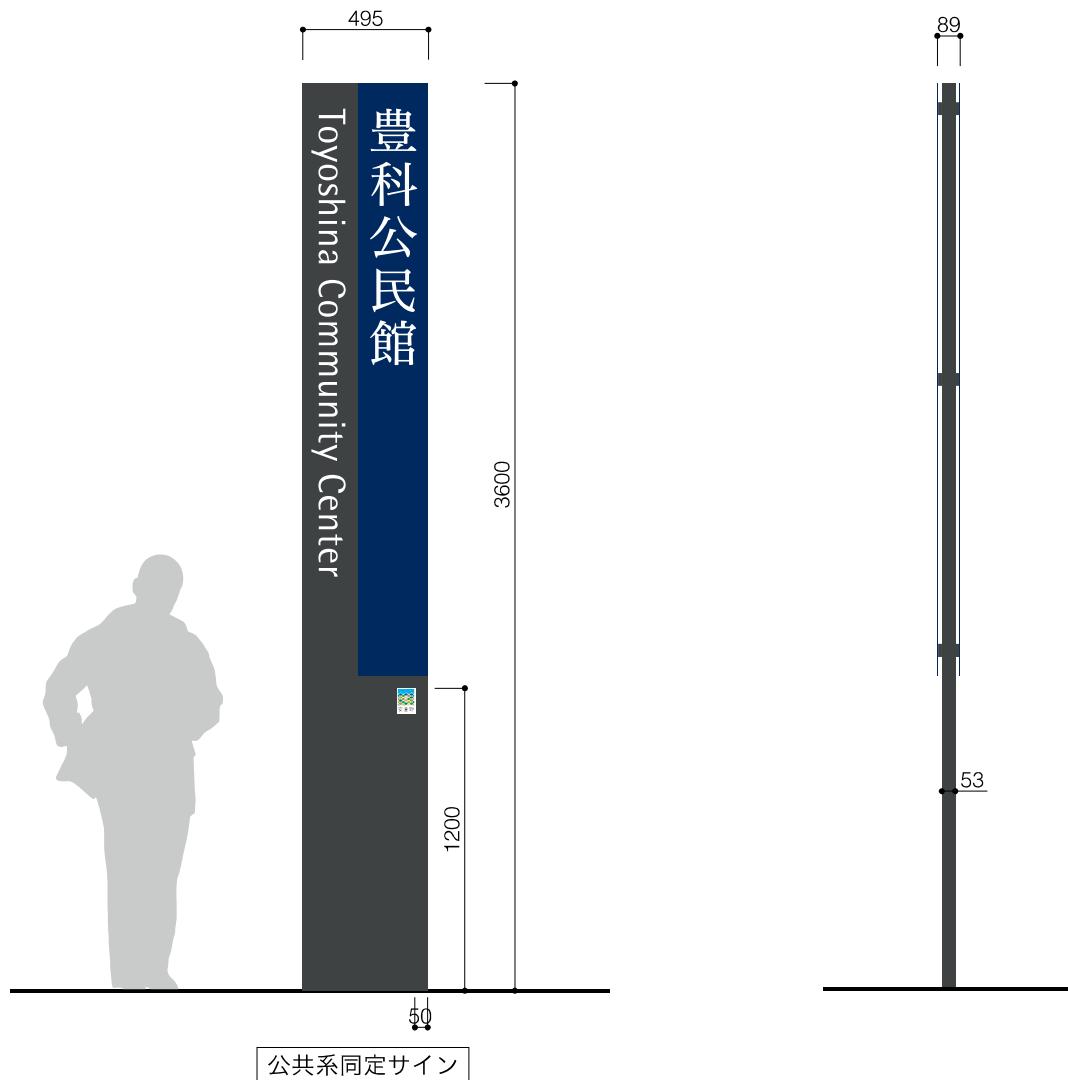
エリア⑤の整備箇所想定を下図に示す。



## 6.2 同定サインのデザイン仕様

### (1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



### (2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 案内する公共施設の名称を日本語、英語の2か国語で表示。                                     |
| 使用色彩   | 4章で定めた「紺色」(主張色)と「チャコールグレー」(補助色)の2色。車道寄りなど、遠方から見やすい側に日本語と紺色を用いる。 |
| 設置型式   | 施設名称を遠くから見やすい高さに掲げるとともに、安曇野のまちのたたずまいに似合うよう、すっと高くのびる自立型とする。      |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／表示文字高輝度反射シート切文字貼付           |

## (3) グラフィックレイアウト基準

同定サインのグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。

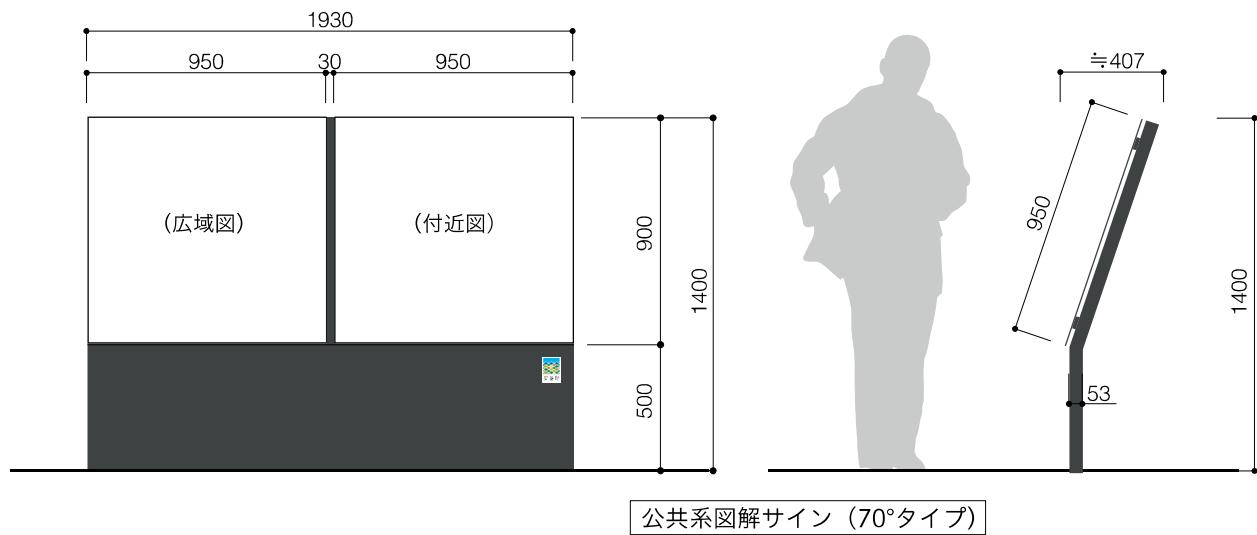
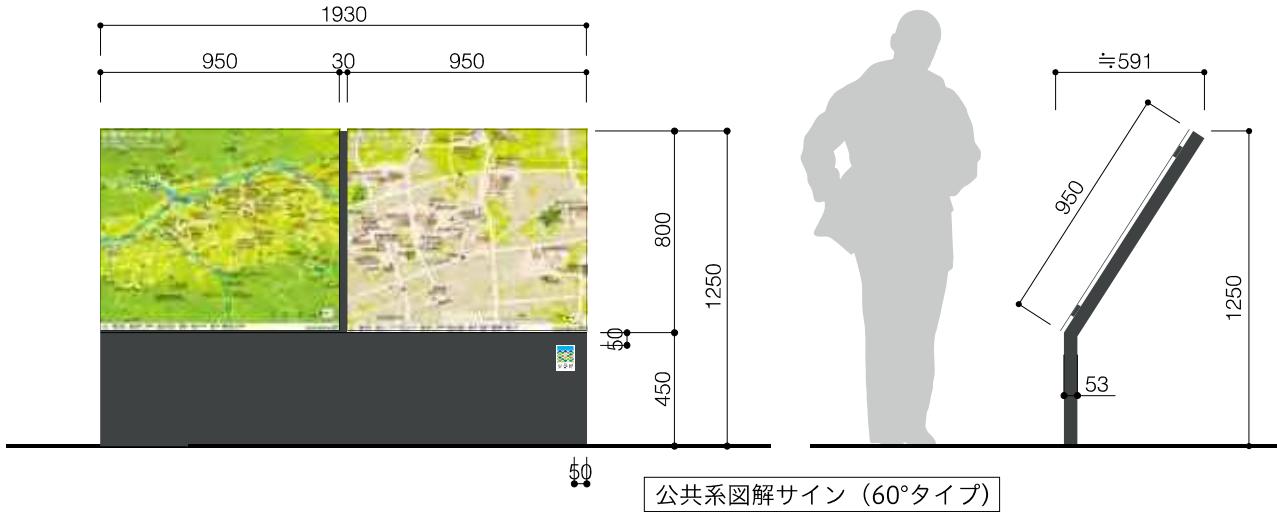


公共系同定サイン

### 6.3 図解サインのデザイン仕様

#### (1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 前方の視界が開けている場所に設置する場合は 60°タイプを、建物壁前や植栽帯沿いなど前方視界が開けていない場所に設置する場合は 70°タイプを使用する。

#### (2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |  |
|--------|--|
| 表示内容   | 図解サインは広域図と付近図の2種一組で表示。広域図は市全域を、付近図は重点整備エリアをクローズアップして表示する。          |
| 使用色彩   | 器具塗装色は「チャコールグレー」(補助色)。広域図には、“緑あふれる安曇野”のイメージにつながるよう、緑色のグラデーションを用いる。 |
| 設置型式   | 観光地や施設内にあって人々の視野を塞ぐことがないよう、スラント (傾斜) 型とする。                         |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／表示面アルミ板出カシート巻込貼                |

## (3) グラフィックレイアウト基準

図解サインのうち広域図のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。



文字サイズ : (S=1/2)

**安曇野市役所**  
Azumino City Office  
安曇野市政府 ア즈ミノ의 시청

12

**安曇野IC**  
Azumino Interchange

∞

色彩指定 :

|            |            |
|------------|------------|
| ■ DIC-2165 | ■ DIC-2389 |
| ■ DIC-58   | ■ DIC-502  |
| ■ DIC-F281 | ■ DIC-523  |
| ■ DIC-90   | ■ DIC-F101 |
| ■ DIC-2546 | ■ DIC-2104 |
| ■ DIC-171  |            |
| ■ DIC-2556 |            |

図解サインのうち付近図のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。



文字サイズ: (S=1/2)

色彩指定:

**豊科駅**  
Toyoshina Sta.  
丰科站 도요시나 역

15

DIC-2165

DIC-C157

DIC-F281

DIC-F307

DIC-N789

DIC-N769

DIC-2389

DIC-502

DIC-F101

**安曇警察署**  
Azumino Police Station  
安曇警察署 도요시나 역

10

**指定緊急避難場所**  
Safty Evacuation Shelter  
疏散地点 피난 장소

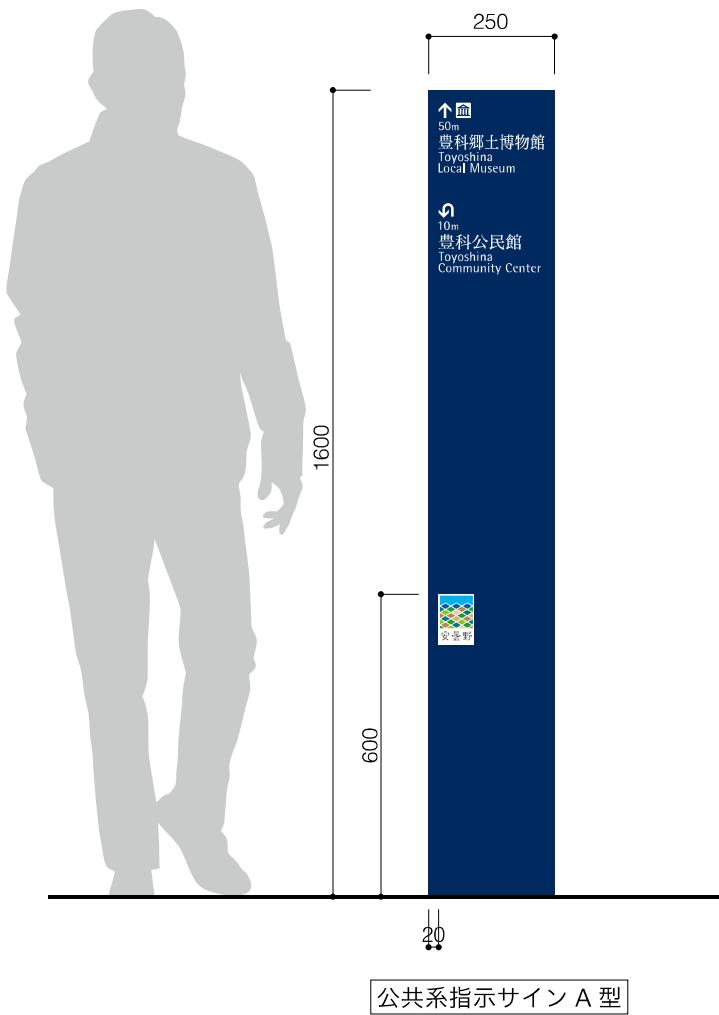
∞

## 6.4 指示サインのデザイン仕様

### (1) 指示サイン A 型

#### 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



注) 銘板はサインを設置する経路の動線面・通路側に貼付する。

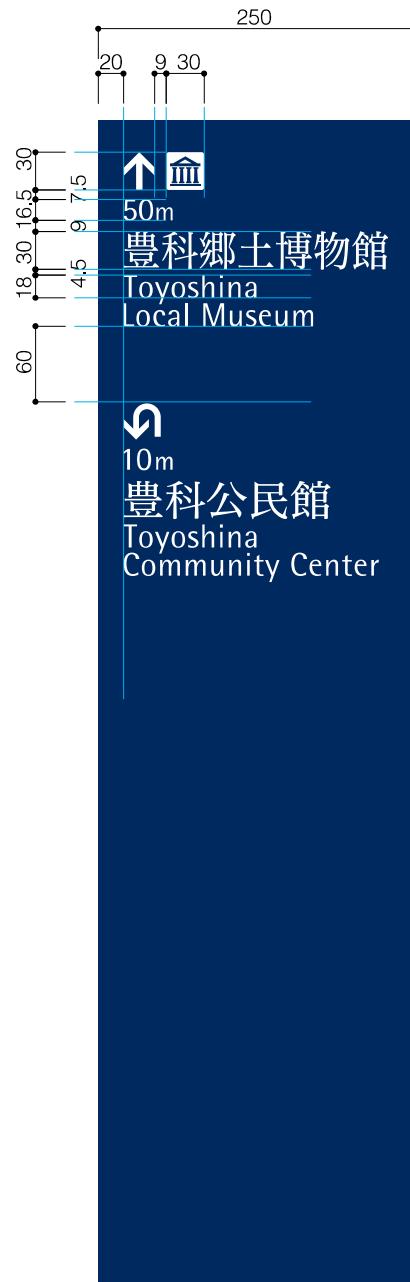
#### 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 鉄道駅と特定施設間など、限定的な地点間の移動経路を案内。この A 型に表示する施設名称は、日本語、英語の 2 か国語。 |
| 設置型式   | 器具塗装色は「紺色」(主張色)。  |
| 使用色彩   | 景観の妨げを最小限に抑えるため、スリムな自立型とする。                                 |
| 構造・材料等 | 構造ステンレス角パイプ／本体ステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／表示文字反射シート切文字貼付          |

## 3) グラフィックレイアウト基準

指示サイン A 型のグラフィックレイアウト基準を下図のとおりとする。

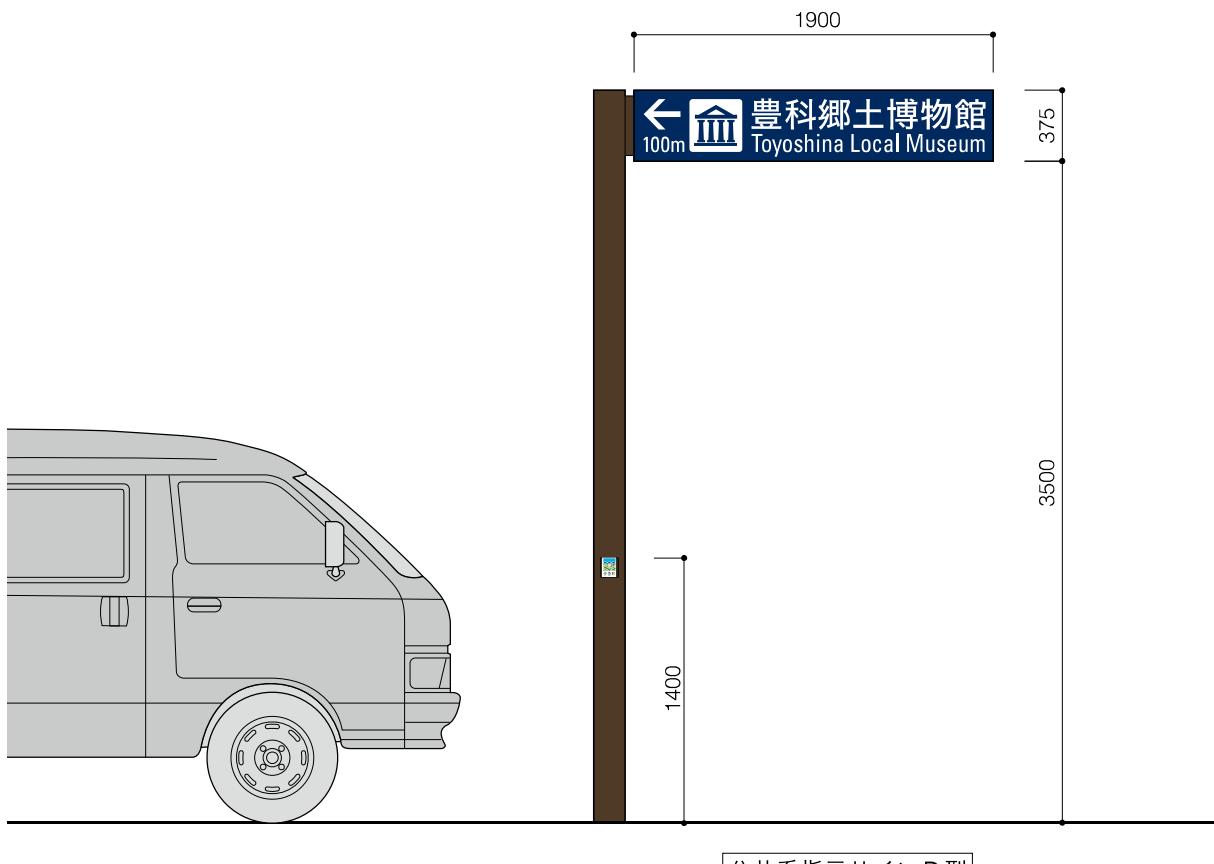


公共系指示サイン A 型

## (2) 指示サイン D型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



## 2) 製作基準

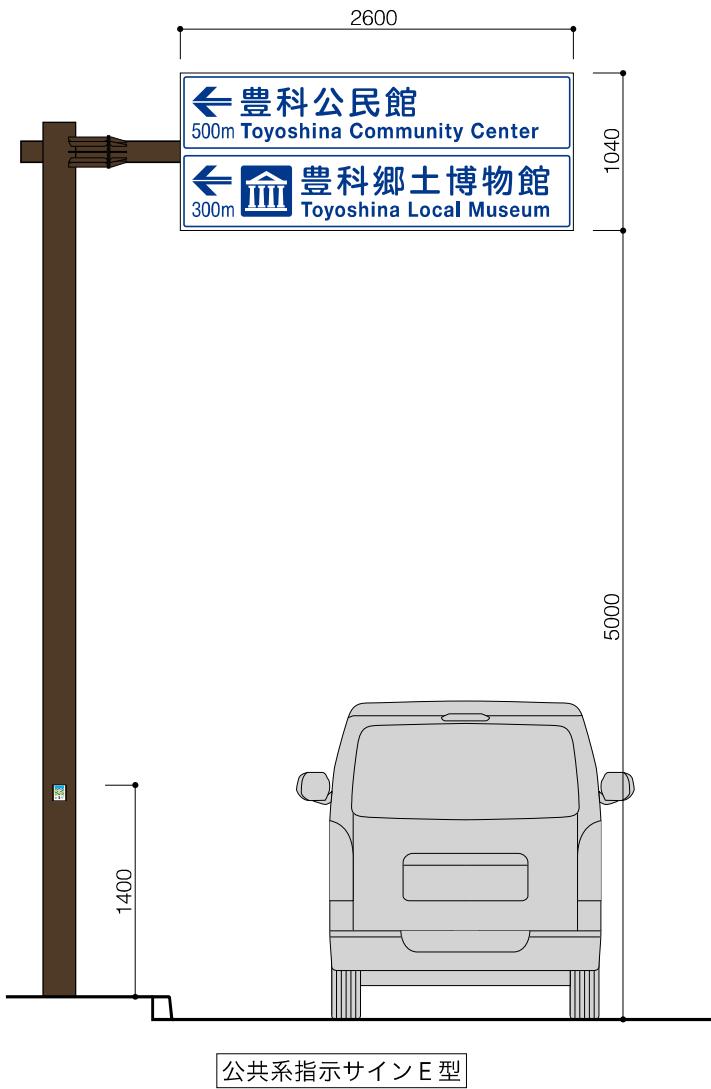
使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |  |
|--------|--|
| 表示内容   | 指示サイン E 型の設置位置と該当施設間で案内が必要な場合、その方向指示。日本語・英語の 2 か国語表示。  |
| 表示内容   | 支柱及び表示面下地金物は国土交通省『景観に配慮した道路付属物等ガイドライン』に定められている「ダークブラウン（こげ茶色）」。表示面は 4 章で設定した「紺色」（主張色）。  |
| 設置型式   | 十字方向を指示すことができる矢羽根型とする。   |
| 構造・材料等 | 構造スチール丸パイプ・溶融亜鉛メッキ下地フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／腕木及び表示面下地スチール材・溶融亜鉛メッキ下地フッ素樹脂焼付塗装／表示面下地カバーステンレス板・フッ素樹脂焼付塗装（三分艶）／表示面アルミ板高輝度反射シート・透明インクシルク印刷（文字白抜き） |

## (3) 指示サイン E型

## 1) 外形・寸法基準

外形及び寸法の基準を下図のとおりとする。



## 2) 製作基準

使用色彩・設置型式等、製作にあたっての基準を下表のとおりとする。

|        |   |
|--------|---|
| 表示内容   | 特定の市街地で案内が必要な来訪施設の方向を指示。案内施設の選択は、市民のニーズに基づいて担当部署が判断する。  |
| 表示内容   | 市内各所に見られる著名地点道路案内標識（114-A）との整合を図るため、白地青文字とする。支柱及び表示面下地金物は国土交通省『景観に配慮した道路付属物等ガイドライン』に定められている「ダークブラウン（こげ茶色）」。 |
| 設置型式   | 既存の道路案内標識オーバーハング型と同じ型式を用いて、車道に持ち出すかたちで歩道上に設置。   |
| 構造・材料等 | 道路標識設置基準に従う。  |

注) 公共系指示サイン E型で使用する文字の大きさは道路標識設置基準に従い 200mm とする。ただし、前後の道路線形や設計速度を考慮し、文字高 250mm も可とする。

また、既存道路標識の構造部を流用し表示面を更新する場合、表示面サイズを考慮し文字高を設定する。

## (4) 指示サイン D型・E型のグラフィックレイアウト基準

指示サイン D型・E型のグラフィックレイアウト基準をそれぞれ下図のとおりとする。

## 1) 指示サイン D型

(S=1/20)



## 2) 指示サイン E型

(S=1/20)



## 7. 管理運用

サインの設置、維持管理について役割分担等を明確にする。

なお、国・県の交付金等の特定財源を活用して体系的に整備する事業については、都市計画課が実施するが、新たに建設される施設等のサインについては、建設所管課において整備する事とする。

### 7.1 管理運用方針

- ・サインの管理対象を「本体管理」、「情報管理」、「システム管理」に分け、各管理項目の内容について担当部署を設定し、役割分担の明確化を図る。
- ・サイン新設時は管理番号を付与し、台帳に登録のうえ、情報更新や保守点検を記録する。
- ・GISに登録し、府内の情報共有を図る。

### 7.2 管理運用体制

| 管理項目     | 主な内容               | 管理主体      |
|----------|--------------------|-----------|
| 1. 管理本体  | ・個々のサイン本体の計画・設計・設置 | 当該施設の所管部署 |
|          | ・定期的な管理及び補修        |           |
|          | ・サイン管理台帳の作成        |           |
|          | ・施工図面、占用書類等の管理     |           |
| 2. 情報管理  | ・表示情報の管理、更新        | 当該施設の所管部署 |
|          | ・台帳の更新             |           |
| 3. ルール管理 | ・ガイドラインの適正な運用      | 都市計画課     |
|          | ・ガイドラインの改訂         |           |
|          | ・新規設置、更新についての協議    |           |

### 7.3 管理方法

#### (1) 管理番号の付与



|       |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| ①整備地域 | サインを整備した地域名の漢字の頭文字を表示             |
| ②分類   | 観光系、公共系の漢字の頭文字を表示 例：観、公、そ（そは、その他） |
| ③種別   | 種別の漢字の頭文字を表示 例：指、同、図、そ            |
| ④整備年  | 新規整備された年度を西暦の下2桁の数字で表示            |
| ⑤設置番号 | 同じ種別のサインを任意に2桁の数字で表示              |

設定例：穂高地域碌山公園同定サイン 2018年設置

穂-観同-18-01

#### (2) ステッカーの付与

メンテナンスの効率化のため、サインに下記様式のステッカーを貼付する。

耐光性があるシートを仕様すること。

|       |                  |
|-------|------------------|
| 管理番号  | ○-○○-○○-○○       |
| 設置年月日 | (西暦) 年○○月○○日     |
| 管理者   | 安曇野市役所 ●●部 ○○課   |
| 連絡先   | 0263-71-2000 (代) |

大きさ：たて5センチ 横10センチ 程度

### 7.4 管理台帳

サイン管理台帳は「長野県公共案内整備指針」に基づき、以下の頁に添付した書式フォーマットを使用する。

| 安曇野市 公共案内標識 管理台帳 (1) |  |   |                              |
|----------------------|--|---|------------------------------|
| 種別                   | <input type="checkbox"/> 観光系<br><input type="checkbox"/> 公共系 | <input type="checkbox"/> 指示<br>□同定<br>□図解<br>□その他 | A・B・C・D・E<br>3600タイプ・4000タイプ |
| 設置年月日                |  | 年 月 日   | 柱<br>・大きさ                    |
| 所在地                  |  | 安曇野市  | ・素材<br>・仕上げ                  |
| 本体製作業者               | 社名<br>部署名<br>担当者   | 社名<br>部署名<br>担当者                                  | 社名<br>部署名<br>担当者             |
| 電 話                  |  | 電話  | 電話                           |
| 施工業者                 | 社名<br>部署名<br>担当者   | 社名<br>部署名<br>担当者                                  | 社名<br>部署名<br>担当者             |
| 備考                   |  |   | 基礎<br>・仕上げ<br>・その他           |
|                      |  | 検査  | 承認                           |

設置場所見取図

各部仕様

表示面

基礎

## 安曇野市 公共案内標識 管理台帳 (2)

### 定期メンテナンス記録

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 第 回実施 年 月 日  | 第 回実施 年 月 日  | 第 回実施 年 月 日  |  |
| 担当   | 担当   | 担当   |  |
| 清掃 □柱  | 清掃 □柱  | 清掃 □柱  |  |
| 柱 □ 健康状態<br>□ ポルトのゆるみ<br>□ キズ・破損                                 | 柱 □ 健康状態<br>□ ポルトのゆるみ<br>□ キズ・破損                                 | 柱 □ 健康状態<br>□ ポルトのゆるみ<br>□ キズ・破損                                 |  |
| 表示面 □ 表示面  | 表示面 □ 表示面  | 表示面 □ 表示面  |  |
| 表面 □ 表面の状態<br>(ひび割れ等)<br>□ がたつき<br>□ キズ・破損<br>□ 情報内容<br>(更新の必要性) | 表面 □ 表面の状態<br>(ひび割れ等)<br>□ がたつき<br>□ キズ・破損<br>□ 情報内容<br>(更新の必要性) | 表面 □ 表面の状態<br>(ひび割れ等)<br>□ がたつき<br>□ キズ・破損<br>□ 情報内容<br>(更新の必要性) |  |
| 備考   | 備考   | 備考   |  |

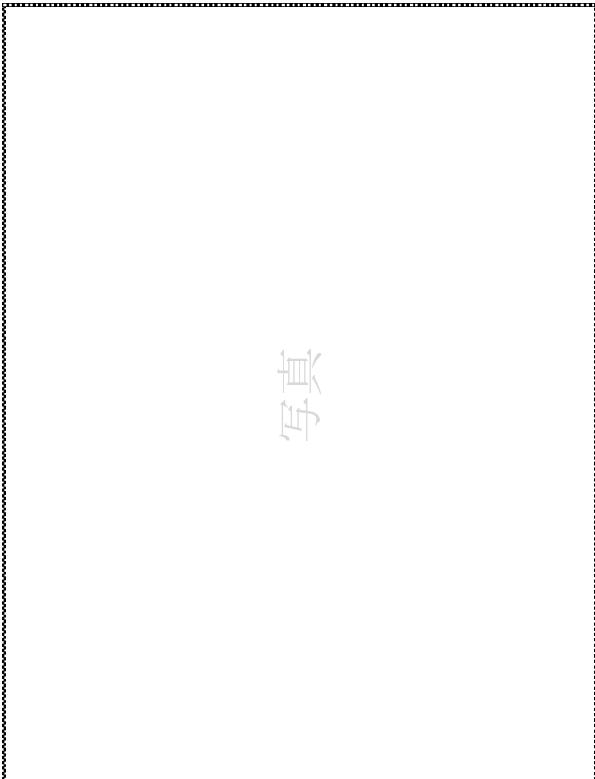
| 記号 | チェック記号とその説明 |
|----|-------------|
| A  | 現場で修理       |
| B  | 部品取り換えの必要り  |
| C  | 本体取り換えの必要り  |
| D  | 現場で塗装       |
| E  | 部分塗装の必要あり   |
| F  | 全体塗装の必要あり   |
| G  | 修理経過        |
| H  | 年 月 日       |
| I  | 内容          |
| J  | 年 月 日       |
| K  | 内容          |

安曇野市 公共案内標識 管理台帳 (3)

正面

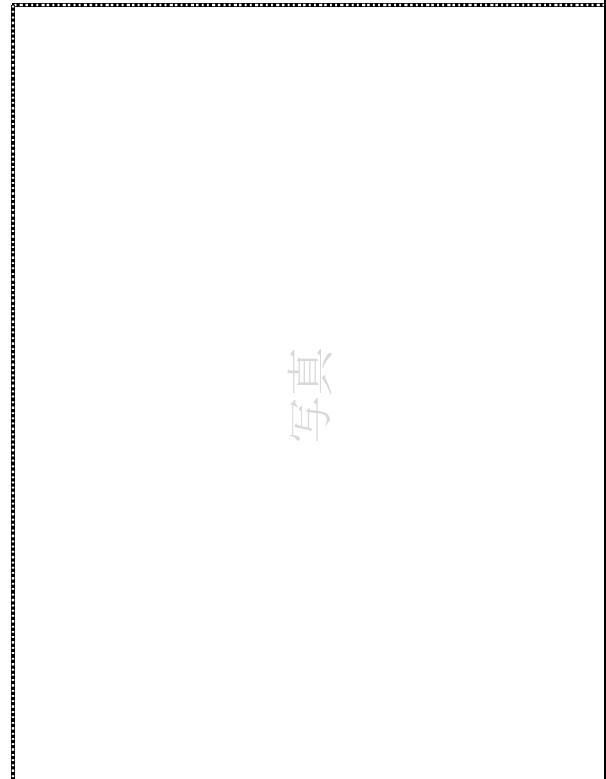
側面

写真

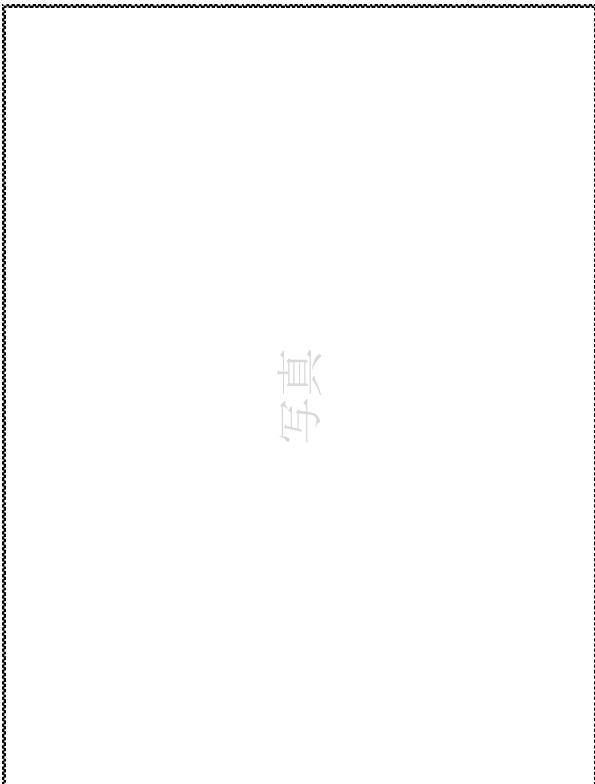


遠景

写真



写真



|       |   |   |   |
|-------|---|---|---|
| 撮影年月日 | 年 | 月 | 日 |
|-------|---|---|---|

安曇野市 公共案内標識 管理台帳 (4)  
設計図書等添付

## 付録. サイン掲載用語一覧

本サインシステムによってサインに掲出される、代表的な観光施設・公共施設等の用語を以下に示す。

| カテゴリー     | 日本語（グレー帯：中国語）               | 英語（グレー帯：韓国語） |
|-----------|-----------------------------|--------------|
| 行動起点      | JR 大糸線                      | JR Oito Line |
|           | JR 大糸线                      | JR 오오이토선     |
| 島内駅       | Shimauchi Sta.              |              |
| 島内站       | 시마우치 역                      |              |
| 島高松駅      | Shimatakamatsu Sta.         |              |
| 島高松站      | 시마타카마즈 역                    |              |
| 梓橋駅       | Azusabashi Sta.             |              |
| 梓桥站       | 아즈사바시 역                     |              |
| 一日市場駅     | Hitoichiba Sta.             |              |
| 一日市场站     | 하토이치바 역                     |              |
| 中萱駅       | Nakagaya Sta.               |              |
| 中萱站       | 나카가야 역                      |              |
| 南豊科駅      | Minami-Toyoshina Sta.       |              |
| 南丰科站      | 미나미토요시나 역                   |              |
| 柏矢町駅      | Hakuyacho Sta.              |              |
| 柏矢町站      | 하쿠야초 역                      |              |
| 穂高駅       | Hotaka Sta.                 |              |
| 穂高站       | 호타카 역                       |              |
| 有明駅       | Ariake Sta.                 |              |
| 有明站       | 아리아케 역                      |              |
| 安曇追分駅     | Azumi-Oiwake Sta.           |              |
| 安昙追分站     | 아즈미오이와케 역                   |              |
| JR 篠ノ井線   | JR Shinonoi Line            |              |
| JR 筱之井线   | JR 시노노이 선                   |              |
| 田沢駅       | Tazawa Sta.                 |              |
| 田泽站       | 다자와 역                       |              |
| 明科駅       | Akashina Sta.               |              |
| 明科站       | 아카시나 역                      |              |
| 長野自動車道    | Nagano Expressway           |              |
| 安曇野 IC    | Azumino Interchange         |              |
| 梓川スマート IC | Azusagawa Smart Interchange |              |

|       |                   |                               |
|-------|-------------------|-------------------------------|
| 観光案内所 | 観光情報センター<br>游览问讯处 | Tourist Information<br>관광 안내소 |
|-------|-------------------|-------------------------------|

| カテゴリー           | 日本語（グレー帯：中国語）                   | 英語（グレー帯：韓国語）                     |
|-----------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 観光名所            | 大王わさび農場                         | Daio Wasabi Farm                 |
|                 | 大王山葵菜園                          | 다이오 와사비 농장                       |
|                 | 安曇野の里                           | Azumino-no-sato                  |
|                 | 安曇野之里                           | 아즈미노의고향                          |
|                 | わさび田湧水群憩いの池                     | Ikoinoike Fresh Spring Pond      |
|                 | 山葵田湧水群公園                        | 와사비 밭 샘터공원                       |
|                 | 穂高神社                            | Hotaka-jinja Shrine              |
|                 | 穂高神社                            | 호타카 신사                           |
|                 | 碌山美術館                           | Rokuzan Art Museum               |
|                 | 碌山美术馆                           | 로쿠잔 미술관                          |
|                 | ちひろ美術館                          | Chihiro Art Museum               |
|                 | 知弘美术馆                           | 치히로미술관                           |
|                 | 安曇野穂高温泉郷                        | Azumino Hotaka-Onsen Resort      |
|                 | 安曇野穂高温泉郷                        | 아즈미노 호타카 온천마을                    |
|                 | 県営鳥川渓谷緑地                        | Karasu River Park                |
|                 | 县营鸟川溪谷绿地                        | 가라스가와계곡 공원                       |
|                 | 安曇野ワイナリー                        | Azumino Winery                   |
|                 | 葡萄酒庄园                           | 아즈미노 와이너리                        |
|                 | 楡の郷                             | Nirenosato                       |
|                 | 榆之故郷                            | 유의마을                             |
|                 | 道の駅ほりがねの里                       | Horigane-no-sato                 |
|                 | 堀金之里                            | 호리가의마을                           |
|                 | 旧国鉄篠ノ井線廃線敷                      | Former Railway Walking Trail     |
|                 | 前铁路歩行道                          | 이전 철도 산책로                        |
|                 | 国営アルプスあづみの公園（堀金・穂高地区）           | Alps Azumino National Govt. Park |
|                 | 阿尔卑斯安曇野国营公园                     | 국영 알프스 아즈미노 공원                   |
|                 | アートヒルズミュージアム                    | Art Hills Museum                 |
|                 | Art Hills 玻璃艺术馆                 | 아트힐즈 뮤지엄                         |
|                 | Vif 穂高                          | Vif Hotaka                       |
|                 | Vif 穂高                          | Vif 호타카                          |
| 松尾寺             | Matsuoji Temple                 |                                  |
| 松尾寺             | 마츠오 지(절)                        |                                  |
| 有明山神社           | Ariakeyama-jinja Shrine         |                                  |
| 有明山神社           | 아리아케 야마신사                       |                                  |
| 犀川白鳥湖           | Saigawa River Swan Lake         |                                  |
| 御宝田遊水池          | Gohoden Water Park              |                                  |
| 長峰山展望台          | Mt.Nagamine Observatory         |                                  |
| 光城山山頂           | Peak of Mt.Hikarujo             |                                  |
| こねこねハウス（そば打ち体験） | Konekone House(Soba Making)     |                                  |
| 早春賦歌碑           | Soshunfu Memorial Bronze Relief |                                  |
| 東光寺             | Tokoji Temple                   |                                  |
| 水色の時道祖神         | Mizuiro-no-toki Dosojin         |                                  |
| やまびこ自転車道        | Yamabiko Cycling Road           |                                  |
| 三股登山口           | Mitsumata Trailhead             |                                  |
| 一の沢登山口          | Ichinosawa Trailhead            |                                  |
| 中房登山口           | Nakabusa Trailhead              |                                  |
| 中房温泉            | Nakabusa Onsen                  |                                  |
| 冷沢登山口           | Tsumetazawa Trailhead           |                                  |
| 安曇野温泉田沢莊        | Azumino Onsen Tazawa Inn        |                                  |
| 曾根原家住宅          | Sonehara Residence              |                                  |

| カテゴリー | 日本語         | 英語                               |
|-------|-------------|----------------------------------|
| 観光名所  | 大庄屋山口家      | Yamaguchi Residence              |
|       | じてんしゃひろば    | Bicycle park                     |
|       | 天蚕センター      | Tensan Silk Center               |
|       | 三郷スカイライン展望台 | Misato Skyline Observatory       |
|       | プラザ安曇野      | Plaza Azumino                    |
|       | あづみ野ガラス工房   | Azumino Glass Studio             |
|       | 鐘の鳴る丘集会所    | Kaneno-naru-oka Community Center |
|       | 青原寺         | Seigenji Temple                  |
|       | 安曇野スイス村     | Azumino Swiss Village            |

|      |            |   |
|------|------------|---|
| 文化施設 | 豊科近代美術館    | Municipal Museum of Modern Art, Toyoshina |
|      | 田淵行男記念館    | Yukio Tabuchi Memorial Museum             |
|      | 高橋節郎記念美術館  | Takahashi Setsuro Art Museum              |
|      | いいだかん      | IIDA • KAN                                |
|      | 絵本美術館森のおうち | Morinouchi Picture Book Museum            |
|      | ビンサンチ美術館   | Vinsanchi Art Museum                      |
|      | 安曇野山岳美術館   | Azumino Mountain Art Museum               |
|      | 北アルプス展望美術館 | North Alps Viewing Museum of Art          |
|      | 穂高郷土資料館    | Hotaka Local Museum                       |
|      | 熊井啓記念館     | Kei Kumai Memorial Museum                 |
|      | 豊科郷土博物館    | Toyoshina Local Museum                    |
|      | 飯沼飛行士記念館   | Iinuma Pilot Memorial Museum              |
|      | 貞亨義民記念館    | Gimin Memorial Museum                     |
|      | 臼井吉見文学館    | Yoshimi Usui Literature Museum            |
|      | 穂高陶芸会館     | Hotaka Ceramic Center                     |

|    |          |                                    |
|----|----------|------------------------------------|
| 公園 | 高家公園     | Takibe Park                        |
|    | 豊科中央公園   | Toyoshina Central Park             |
|    | 豊科南部総合公園 | Toyoshina South Comprehensive Park |
|    | 松尾寺山公園   | Matsuoji-yama Park                 |
|    | 三郷文化公園   | Misato Culture Park                |
|    | 堀金中央公園   | Horigane Central Park              |
|    | 龍門渓公園    | Ryumombuchi Park                   |
|    | 満願寺つつじ公園 | Manganji Temple Azalea Park        |
|    | かじかの里公園  | Kajikanosato Park                  |
|    | あやめ公園    | Iris Park                          |
|    | 室山アグリパーク | Muroyama Agri Park                 |
|    | 碌山公園     | Rokuzan Park                       |
|    | 小岩岳城址公園  | Koiwa-take-joshi Park              |
|    | 温泉公園     | Onsen Resort Park                  |
|    | 成相広場     | Nariai Park                        |
|    | 豊科西公園    | Toyoshina West Park                |
|    | 豊科公園     | Toyoshina Park                     |
|    | 見岳町公園    | Mitake Tawn Park                   |
|    | 防災広場     | Disaster Restoration Park          |

| カテゴリー   | 日本語（グレー帯：中国語）    | 英語（グレー帯：韓国語）                            |
|---------|------------------|---|
| 温泉・入浴施設 | しゃくなげの湯          | Shakunage-no-yu (Onsen)                 |
|         | 豊科温泉湯多里山の神       | Toyoshina Onsen Yuttariyama-no-kami     |
|         | ビレッジ安曇野          | Village Azumino                         |
|         | みさと温泉ファインビュー室山   | Misato Onsen Fine View Muroyama         |
|         | 蝶ヶ岳温泉 ほりでーゆ～四季の郷 | Chogatake Onsen Holiday-yu(Hotel&Onsen) |
|         | 長峰荘              | Nagamine Inn                            |
|         | 八面大王足湯           | Footbath                                |

|      |      |            |
|------|------|------------|
| 商業施設 | イオン  | AEON       |
|      | カインズ | CAINZ HOME |
|      | 西友   | SEIYU      |

|       |          |                              |
|-------|----------|------------------------------|
| 市役所庁舎 | 安曇野市役所   | Azumino City Office          |
|       | 安曇野市政府   | 아즈미노의 시청                     |
|       | 安曇野市穂高支所 | Azumino City Hotaka Branch   |
|       | 安曇野市堀金支所 | Azumino City Horigane Branch |
|       | 安曇野市三郷支所 | Azumino City Misato Branch   |
|       | 安曇野市明科支所 | Azumino City Akashina Branch |
|       | 長野県安曇野庁舎 | Nagano Pref. Azumino Office  |

|      |         |   |
|------|---------|---|
| 商工施設 | まちづくり会館 | Town Planning Center                              |
|      | 商工会館    | Commercial and Industrial Center                  |
|      | 商工会三郷支所 | Commercial and Industry Association Misato Branch |

|      |                  |                                   |
|------|------------------|-----------------------------------|
| 体育施設 | 県民豊科運動広場         | Toyoshina Public Ground           |
|      | 豊科武道館            | Toyoshina Martial Arts Gymnasium  |
|      | 豊科勤労者総合スポーツ施設    | Toyoshina Comprehensive Gymnasium |
|      | 高家スポーツ広場         | Takibe Sports Ground              |
|      | 穂高会館             | Hotaka Hall                       |
|      | 穂高総合体育館          | Hotaka Comprehensive Gymnasium    |
|      | 高瀬川河川内緑地マレットゴルフ場 | Takase River Mallet Golf Course   |
|      | 西穂高運動場           | Hotaka West Public Ground         |
|      | 堀金総合体育館          | Horigane Comprehensive Gymnasium  |
|      | 堀金総合運動場          | Horigane Comprehensive Ground     |
|      | 三郷体育館            | Misato Gymnasium                  |
|      | 三郷文化公園体育館        | Misato Culture Park Gymnasium     |
|      | 明科体育館            | Akashina Gymnasium                |

| カテゴリー | 日本語       | 英語                                   |
|-------|-----------|--------------------------------------|
| 学校    | 穂高南小学校    | Hotaka South Elementary School       |
|       | 穂高西小学校    | Hotaka West Elementary School        |
|       | 穂高北小学校    | Hotaka North Elementary School       |
|       | 三郷小学校     | Misato Elementary School             |
|       | 穂高東中学校    | Hotaka East Junior High School       |
|       | 穂高西中学校    | Hotaka West Junior High School       |
|       | 三郷中学校     | Misato Junior High School            |
|       | 豊科高等学校    | Toyoshina High School                |
|       | 南安曇農業高等学校 | South Azumi Agricultural High School |
|       | 穂高商業高等学校  | Hotaka Commercial High School        |
|       | 明科高等学校    | Akashina High School                 |

|     |       |                            |
|-----|-------|----------------------------|
| 公民館 | 豊科公民館 | Toyoshina Community Center |
|     | 穂高公民館 | Hotaka Community Center    |
|     | 堀金公民館 | Horigane Community Center  |
|     | 三郷公民館 | Misato Community Center    |
|     | 明科公民館 | Akashina Community Center  |

|       |         |                                   |
|-------|---------|-----------------------------------|
| 子育て施設 | 豊科中央児童館 | Toyoshina Center Children's House |
|       | 三郷児童館   | Misato Children's House           |

|              |            |                           |
|--------------|------------|---------------------------|
| 交流学習センター・図書館 | 豊科交流学習センター | Toyoshina Learning Center |
|              | 穂高交流学習センター | Hotaka Learning Center    |
|              | 三郷交流学習センター | Misato Learning Center    |
|              | 中央図書館      | Central Library           |
|              | 豊科図書館      | Toyoshina Library         |
|              | 三郷図書館      | Misato Library            |

|      |           |   |
|------|-----------|---|
| 医療施設 | 穂高病院      | Hotaka Hospital                             |
|      | 安曇野赤十字病院  | Japanese Red Cross Society Azumino Hospital |
|      | 豊科病院      | Toyoshina Hospital                          |
|      | 医師会館      | Medical Association Center                  |
|      | 夜間急病センター  | Nighttime Emergency Hospital                |
|      | 長野県立こども病院 | Nagano Children's Hospital                  |
|      | ミサトピア小倉病院 | Misatopia Ogura Hospital                    |

|        |          |                         |
|--------|----------|-------------------------|
| 保健センター | 豊科保健センター | Toyoshina Health Center |
|        | 三郷保健センター | Misato Health Center    |

| カテゴリー | 日本語（グレー帯：中国語） | 英語（グレー帯：韓国語）   |
|-------|---------------|--|
| 福祉施設  | サントピア豊科       | Suntopia Toyoshina   |
|       | 豊科ささえあいセンター   | Toyoshina Meeting Center   |
|       | 豊科ふれあいホール     | Toyoshina Fureai Hall  |
|       | 豊科福祉センター      | Toyoshina Welfare Center   |
|       | 豊科社会就労センター    | Toyoshina Society Working Center                                     |
|       | 豊科たんぽぽ        | Toyoshina Tanpopo(Support center for handicaped people's employment) |
|       | ひめこぶしの家       | Himekobushi-no-ie(Facility for the handicaped)                       |
|       | 特別養護老人ホーム豊岳荘  | Hogakuso(Special elderly nursing home)                               |
|       | 老人保健施設安曇野メディア | Azumino Media (Rehabilitation Center)                                |
| 警察    | 安曇警察署         | Azumino Police Station   |
| 消防署   | 豊科消防署         | Toyoshina Fire Station   |
| 郵便局   | 豊科郵便局         | Toyoshina Post Office  |
| 避難場所  | 指定緊急避難場所      | Safty Evacuation Shelter   |
|       | 疏散地点          | 피난 장소  |

|    |        |                        |
|----|--------|------------------------|
| 橋梁 | 梓橋     | Azusa Bridge           |
|    | 安曇野大橋  | Azumino-ohashi Bridge  |
|    | 安曇橋    | Azumi Bridge           |
|    | アルプス大橋 | Alps-ohashi Bridge     |
|    | 木戸橋    | Kido Bridge            |
|    | 犀川橋    | Saigawa Bridge         |
|    | 田沢橋    | Tazawa Bridge          |
|    | 常盤橋    | Tokiwa Bridge          |
|    | 富田橋    | Tomita Bridge          |
|    | 中房大橋   | Nakabusa-ohashi Bridge |
|    | 橋爪橋    | Hashizume Bridge       |
|    | 穂高大橋   | Hotaka-ohashi Bridge   |
|    | 穂高橋    | Hotaka Bridge          |
|    | 光橋     | Hikaru Bridge          |

| カテゴリー | 日本語  | 英 語             |
|-------|------|-----------------|
| 河川    | 梓川   | Azusa River     |
|       | 烏川   | Karasu River    |
|       | 黒沢川  | Kurosawa River  |
|       | 犀川   | Saigawa River   |
|       | 拾ヶ堰  | Jikka Barrage   |
|       | 高瀬川  | Takase River    |
|       | 天満沢川 | Tenmazawa River |
|       | 奈良井川 | Narai River     |
|       | 穂高川  | Hotaka River    |
|       | 万水川  | Yorozui River   |

|     |        |                        |
|-----|--------|------------------------|
| その他 | 法蔵寺    | Hozoji Temple          |
|     | 一乗寺    | Ichijyoji Temple       |
|     | 高山寺    | Kozanji Temple         |
|     | 三柱神社   | Mihashira-jinja Shrine |
|     | JA あづみ | JA Azumi               |
|     | ニチコン   | Nichicon               |
|     | しゃくなげ線 | Shakunage Road         |
|     | 広域農道   | Long Farm Road         |
|     | 山麓線    | Piedmont Road          |



安曇野

---

## 安曇野市公共サインガイドライン

発行年月 平成 30 (2018) 年 10 月

発 行 安曇野市

編 集 安曇野市 都市建設部 都市計画課

〒399-8281

長野県安曇野市豊科 6000 番地

電 話 : 0263-71-2246

F A X : 0263-72-3569

メール : [toshikeikaku@city.azumino.nagano.jp](mailto:toshikeikaku@city.azumino.nagano.jp)

---